OLYMPUS®

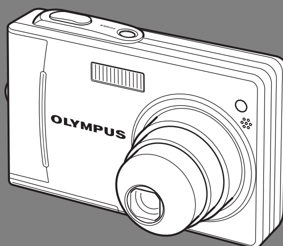
CAMEDIA

DIGITAL CAMERA

# D-630 ZOOM
# FE-5500
# X-600

Shoot and Play!

# Basic Manual



- Thank you for purchasing an Olympus digital camera. Before you start to use your new camera, please read these instructions carefully to enjoy optimum performance and a longer service life.
- This manual explains shooting and playback basics. For details on functions, read the advanced manual. Keep this manual in a safe place for future reference.
- We recommend that you take test shots to get accustomed to your camera before taking important photographs.
- The screen and camera illustrations shown in this manual were produced during the development stages and may differ from the actual product.

**For customers in North and South America**

### For customers in USA

Declaration of Conformity

| | |
|---|---|
| Model Number | : D-630 ZOOM/FE-5500/X-600 |
| Trade Name | : OLYMPUS |
| Responsible Party | : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC. |
| Address | : Two Corporate Center Drive, P.O. Box 9058, Melville, NY 11747-9058 U.S.A. |
| Telephone Number | : 1-631-844-5000 |

Tested To Comply With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference.
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### For customers in Canada

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

**For customers in Europe**



"CE" mark indicates that this product complies with the European requirements for safety, health, environment and customer protection. "CE" mark cameras are intended for sales in Europe.



This symbol [crossed-out wheeled bin WEEE Annex IV] indicates separate collection of waste electrical and electronic equipment in the EU countries.
Please do not throw the equipment into the domestic refuse.
Please use the return and collection systems available in your country for the disposal of this product.
This product and bundled accessories conform to WEEE standards.

## Trademarks

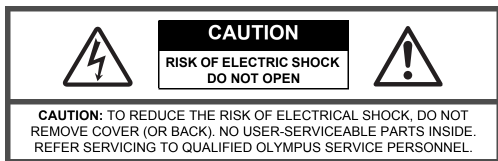
- IBM is a registered trademark of International Business Machines Corporation.
- Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation.
- Macintosh is a trademark of Apple Computer Inc.
- xD-Picture Card™ is a trademark.
- All other company and product names are registered trademarks and/or trademarks of their respective owners.
- The standards for camera file systems referred to in this manual are the "Design Rule for Camera File System/DCF" standards stipulated by the Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

# Manual Contents



En

# Safety Precautions




 Lightning flash with an arrowhead, enclosed in a triangle, alerts you to the presence of uninsulated voltage points inside the product which could cause a serious electrical shock.

 An exclamation mark enclosed in a triangle alerts you to important operating and maintenance instructions in the documentation provided with the product.

WARNING!
TO AVOID THE RISK OF FIRE OR ELECTRICAL SHOCK, NEVER EXPOSE THIS PRODUCT TO WATER OR OPERATE IN A HIGH HUMIDITY ENVIRONMENT.

En

## General Precautions

**Read All Instructions** — Before you use the product, read all operating instructions.

**Save These Instructions** — Save all safety and operating instructions for future reference.

**Heed Warnings** — Read carefully and follow all warning labels on the product and those described in the instructions.

**Follow Instructions** — Follow all instructions provided with this product.

**Cleaning** — Always unplug this product from the wall outlet before cleaning. Use only a damp cloth for cleaning. Never use any type of liquid or aerosol cleaner, or any type of organic solvent to clean this product.

**Attachments** — For your safety, and to avoid damaging the product, use only accessories recommended by Olympus.

**Water and Moisture** — Never use this product around water (near a bathtub, kitchen sink, laundry tub, wet basement, swimming pool or in the rain). For precautions on products with weatherproof designs, read the weatherproofing sections of their manuals.

**Location** — To avoid damage to the product and prevent personal injury, never place this product on an unstable stand, tripod, bracket, table or cart. Mount only on a stable tripod, stand, or bracket. Follow the instructions that describe how to safely mount the product, and use only the mounting devices recommended by the manufacturer.

**Power Sources** — Connect this product only to the power source described on the product label. If you are not sure about the type of power supply in your home, consult your local power company. Refer to your operating instructions for information on using the product with a battery.

**Grounding, Polarization** — If this product can be used with a specified AC adapter, the adapter may be equipped with a polarized alternating current line plug (a plug with one blade wider than the other). This safety feature allows the plug to fit into the power outlet only one way. If you cannot insert the plug into the wall outlet, pull it out, reverse it, and then reinsert it. If the plug still fails to fit, contact an electrician and have the receptacle replaced.

**Protecting the Power Cord** — The power supply cord should be placed so it will not be walked on. Never put a heavy object on the power cord or wrap it around the leg of a table or chair. Keep the area around the power cord connection points, at the power outlet, and at the product connection, free of all AC adapter or accessory power cords.

**Lightning** — If a lightning storm occurs while using a specified AC adapter, remove it from the wall outlet immediately. To avoid damage from unexpected power surges, always unplug the AC adapter from the power outlet and disconnect it from the camera when the camera is not in use.

**Overloading** — Never overload wall outlets, extension cords, power strips, or other power connection points with too many plugs.

**Foreign Objects, Liquid Spillage** — To avoid personal injury caused by fire or electrical shock from contact with internal high voltage points, never insert a metal object into the product. Avoid using the product where there is a danger of spillage.

**Heat** — Never use or store this product near any heat source such as a radiator, heat register, stove, or any type of equipment or appliance that generates heat, including stereo amplifiers.

**Servicing** — Refer all servicing to qualified personnel. Attempting to remove the covers or disassemble the product, could expose you to dangerous high voltage points.

**Damage Requiring Service** — If you notice any of the conditions described below while using a specified AC adapter, unplug it from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel:

a) Liquid has been spilled onto the product or some other object has fallen into the product.
b) The product has been exposed to water.
c) The product does not operate normally despite following operating instructions. Adjust only the controls described in the operating instructions as improper adjustment of other controls could damage the product and require extensive repair work by a qualified technician.
d) The product has been dropped or damaged in any way.
e) The product exhibits a distinct change in performance.

**Replacement Parts** — When replacement parts are required, make sure that the service center uses only parts with the same characteristics as the originals, as recommended by the manufacturer. Unauthorized substitution of parts could result in fire, electrical shock, or create other hazards.

**Safety Check** — Upon completion of servicing or repairs, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in good working order.

| | |
|---|---|
|  | If the product is used without observing the information given under this symbol, serious injury or death may result. |
|  | If the product is used without observing the information given under this symbol, injury or death may result. |
|  | If the product is used without observing the information given under this symbol, minor personal injury, damage to the equipment, or the loss of valuable data may result. |

En

## Handling the Camera



### WARNING

- **Do not use the camera near flammable or explosive gases.**
  - To avoid causing a fire or explosion, never use the camera near flammable or explosive gases.
- **Do not use the flash on people (infants, small children, etc.) at close range.**
  - Use caution when taking flash pictures at close range. When you fire the flash, you must be at least 1 m (3 ft.) away from the faces of your subjects, especially when taking pictures of infants and small children. Firing the flash too close to the subject's eyes could cause a momentary loss of vision.
- **Keep young children and infants away from the camera.**
  - Always use and store the camera out of the reach of young children and infants to prevent the following dangerous situations which could cause serious injury:
    - Becoming entangled in the camera strap, causing strangulation.
    - Accidentally swallowing the battery, cards or other small parts.
    - Accidentally firing the flash into their own eyes or those of another child.
    - Accidentally being injured by the moving parts of the camera.
- **Do not look at the sun or strong lights with the camera.**
  - To avoid damaging your eyes, never aim the camera directly into the sun, or any other extremely bright light source.

- **Do not touch charging battery (included in some areas) or the battery charger until charging is finished and the battery has cooled.**
  - The battery and battery charger become hot while charging. A specified AC adapter also becomes hot during long use. At these times, they may cause minor burns.
- **Do not use or store the camera in dusty or humid places.**
  - Using or storing the camera in dusty or humid places may result in a fire or electric shock.
- **Do not cover the flash with a hand while firing.**
  - Do not cover the flash with a hand while firing or touch it after it has just been fired. It may be hot and cause minor burns. Avoid using the flash for extended periods.
- **Do not take apart or modify the camera.**
  - Never attempt to disassemble the camera. The internal circuits contain high voltage points which could cause serious burns or electrical shock.
- **Do not let water or foreign objects inside the camera.**
  - If the camera is accidentally dropped in water, or if liquid is spilled into the camera, stop using it, allow it to dry, and then remove the battery. Contact the nearest authorized Olympus service center.



##  CAUTION

- **Stop using the camera immediately if you notice any unusual odors, noise, or smoke around it.**
  - If you notice any unusual odors, noise, or smoke around the camera during operation, switch it off immediately – and disconnect a specified AC adapter (if attached). Allow the camera to sit idle for a few minutes to cool. Take the camera outdoors, away from flammable objects, and carefully remove the battery. Never remove the battery with bare hands, which may cause a fire or burn your hands. Contact the nearest Olympus service center immediately.
- **Do not use the camera with wet hands.**
  - To avoid dangerous electrical shock, never hold or operate the camera with wet hands.
- **Do not leave the camera in places where it may be subject to extremely high temperatures.**
  - Doing so may cause parts to deteriorate and, in some circumstances, cause the camera to catch fire. Do not use the charger or AC adapter if it is covered (such as a blanket). This could cause overheating, resulting in fire.

- **Handle the camera with care to avoid getting a low-temperature burn.**
  - When the camera contains metal parts, overheating can result in a low-temperature burn. Pay attention to the following:
    - When used for a long period, the camera will get hot. If you hold on to the camera in this state, a low-temperature burn may be caused.
    - In places subject to extremely cold temperatures, the temperature of the camera's body may be lower than the environmental temperature. If possible, wear gloves when handling the camera in cold temperatures.
- **Be careful with the strap.**
  - Be careful with the strap when you carry the camera. It could easily catch on stray objects – and cause serious damage.
- **Use only the AC adapter specified by Olympus.**
  - Never use any AC adapter except one specified by Olympus. Using a different AC adapter may damage the camera or power source, or result in accidents or fire. Ensure the adapter used is designed for your region or country. For more information, contact the nearest Olympus service center or the store of purchase. Olympus makes no representations or warranties regarding any damages caused by AC adapters not recommended by Olympus.
- **Do not damage the power-supply cord.**
  - Never pull or modify the power-supply cord of the AC adapter or accessories. Make sure only the plug is securely held during insertion and removal from the outlet. Stop using the camera immediately, and contact the nearest Olympus service center or the store of purchase if:
    - The power-supply cord becomes hot, or it gives off smoke or unusual odors.
    - The power-supply cord is cut or damaged, or the plug has a faulty contact.

## Battery handling precautions

**Follow these important guidelines to prevent battery from leaking, overheating, burning, exploding, or causing electrical shocks or burns.**

###  DANGER

- This camera uses a lithium ion battery specified by Olympus. Charge batteries with the specified charger. Do not use any other chargers.
- Never heat or incinerate the battery.
- Take precautions when carrying or storing battery to prevent the battery from coming into contact with any metal objects such as jewelry, pins, fasteners, etc.
- Never store the battery where the battery will be exposed to direct sunlight, or subjected to high temperatures in a hot vehicle, near a heat source, etc.

- To prevent causing battery leaks or damaging their terminals, carefully follow all instructions regarding the use of battery. Never attempt to disassemble a battery or modify it in any way, by soldering, etc.
- If battery fluid gets into your eyes, flush your eyes immediately with clear, cold running water and seek medical attention immediately.
- Always store battery out of the reach of small children. If a child accidentally swallows a battery, seek medical attention immediately.

##  WARNING

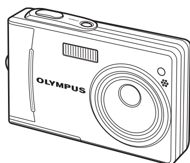
- Keep battery dry at all times. Never allow them to come into contact with fresh or salt water.
- Do not touch or hold the battery with wet hands.
- To prevent the battery from leaking, overheating, or causing a fire or explosion, use only the battery recommended for use with this product.
- Insert the battery carefully as described in the operating instructions. Never load the battery with its +/- terminals reversed. Never force the battery into the battery compartment.
- If the battery is not charged within the specified time, stop charging it and do not use it.
- Do not use a battery if it is cracked or broken.
- If a battery leaks, becomes discolored or deformed, or becomes abnormal in any other way during operation, stop using the camera and consult your dealer or an authorized Olympus service center. Continued use may result in fire or electric shock.
- If a battery leaks fluid onto your clothing or skin, remove the clothing and flush the affected area with clean, running cold water immediately. If the fluid burns your skin, seek medical attention immediately.
- Never attempt to modify the battery compartment on the camera, never insert anything (other than the recommended battery) into the battery compartment.
- Never subject battery to strong shocks or continuous vibration.

##  CAUTION

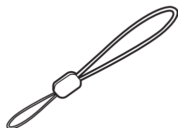
- Before loading, always inspect the battery carefully for leaks, discoloration, warping, or any other abnormality.
- The battery may become hot during prolonged use. To avoid minor burns, do not remove it immediately after using the camera.
- Remove the battery from the camera if it is not going to be used for a long time.

# UNPACKING THE BOX CONTENTS

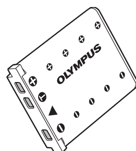
If you find any contents missing or damaged, contact the place of purchase.



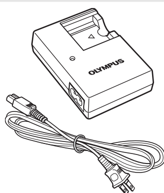

Digital Camera



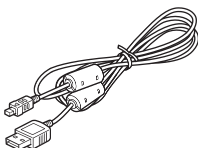
Strap



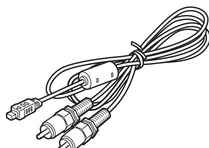

Lithium ion Battery (LI-40B)



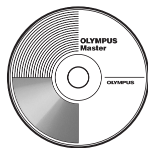

Lithium ion Battery Charger (LI-40C)



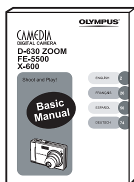
USB Cable



AV Cable



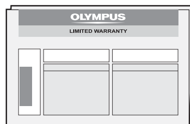

OLYMPUS Master CD-ROM



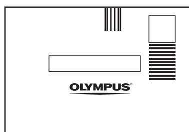

Basic Manual (this manual)




Advanced Manual (CD-ROM)




Warranty Card

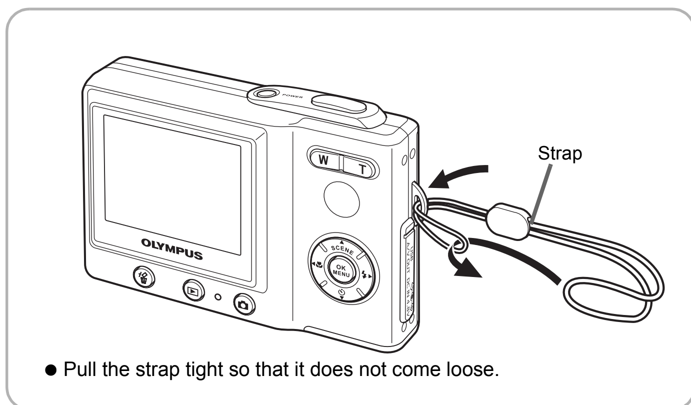



Registration Card

Contents vary depending on the area where you purchased this camera.

## Attaching the strap

### 1 Attach the strap as shown.




- Pull the strap tight so that it does not come loose.



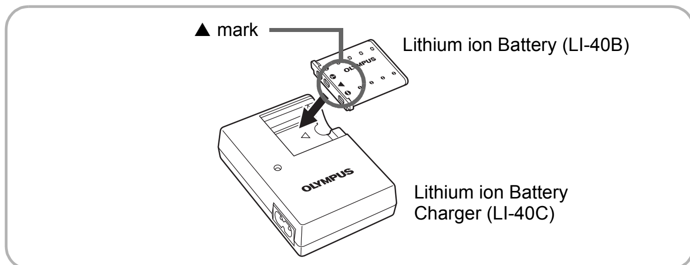
**Note**

- Be careful with the strap when you carry the camera, as it can easily catch on stray objects, causing injury or damage.
- Attach the strap correctly as shown above. Olympus is not responsible for any damages resulting from the strap coming loose due to incorrect attachment.

# CHARGING THE BATTERY

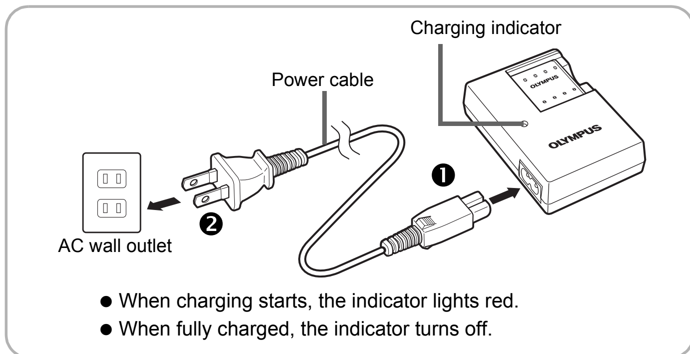
The battery is not fully charged at the time of purchase. Charge the battery fully with the LI-40C charger before use.

## 1 Insert the battery into the charger.




En

## 2 Connect the power cable.




- When charging starts, the indicator lights red.
- When fully charged, the indicator turns off.



***TIPS***

- The LI-40B battery takes approximately 210 minutes to charge.



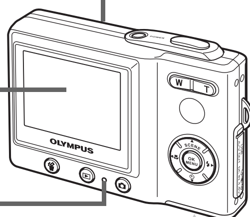
**Note**

- This camera uses an Olympus LI-40B lithium ion battery. No other type of battery can be used.
- Use only the specified charger.
- Battery life varies depending on shooting conditions, etc.
- The charger can be used within the range of AC100V to AC240V (50/60Hz). When using the charger abroad, you may need a plug adapter to convert the plug to the shape of the AC wall outlet. For details, ask at your local electrical shop or travel agent.
- Do not use voltage converters sold in stores traveling overseas as this could damage your charger.

# LOADING THE BATTERY

## 1 Make sure the camera is turned off.

- The lens is retracted.
- The monitor is off.
- The lamp is off.

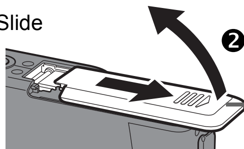



**Battery compartment/card cover**

## 2 Open the battery compartment/card cover.

❶ Slide

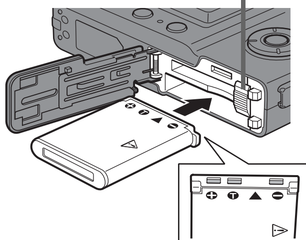
❷ Lift



Battery compartment/ card cover

## 3 Insert the battery.

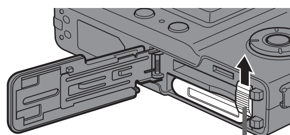
Battery lock knob



- The battery is locked into place when inserted correctly.

**To remove the battery**

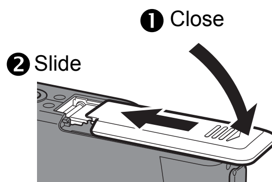
Slide the lock knob as shown. The battery pops up allowing you to grasp it.



Battery lock knob

En

# 4 Close the battery compartment/card cover.




- Press down on the center of the cover when sliding.



**Note**

- Be careful to catch finger in the battery compartment/card cover.

En

## The battery



**Note**

- Power consumption by the camera varies depending on which functions are used.
- Power is consumed continuously during the conditions described below causing battery to become exhausted quickly.
  - The zoom is used repeatedly.
  - The shutter button is pressed halfway repeatedly in shooting mode, activating the auto focus.
  - The camera is played back still pictures or movies for a long time.
  - The camera is connected to a computer or printer.
- If you use an exhausted battery, the camera may turn off without displaying the battery level warning.

# TURNING THE CAMERA ON

## 1 Press the POWER switch.

POWER **POWER** switch

Lamp

Battery check indicator

Shooting mode

- The lens extends.
- The monitor turns on.
- The lamp on the camera lights orange.

Number of storable still picture

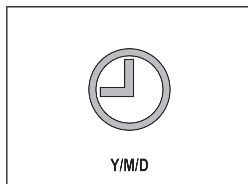


**Note**

- To save battery power, the camera automatically enters sleep mode and stops operating after about 3 minutes of non-operation. The camera activates again as soon as you operate the shutter button or zoom button.
- 15 minutes after the camera enters sleep mode, the camera turns off automatically. Turn the camera on to use.

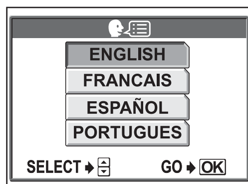
## When you first turn on the camera

### Setting the date and time




The first time you use the camera, [Y/M/D] is displayed prompting you to set the date and time. See “Setting the date and time” in Chapter 6 of the Advanced Manual. The camera can be operated without making this setting.

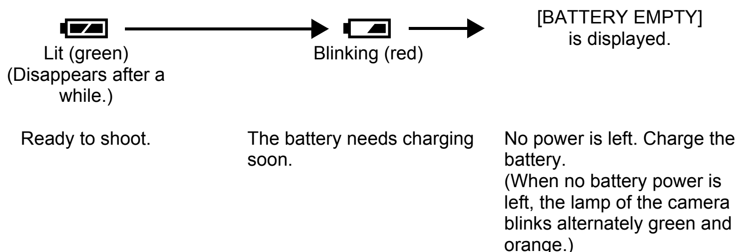
### Languages available on the camera




Available languages may vary according to where you purchased the camera. The instructions given in this manual and the Advanced Manual apply to the camera screens in English. See “Changing the display language” in Chapter 6 of the Advanced Manual.

## Battery check indicator

The battery check indicator is displayed for 3 seconds when the camera is turned on. And the indicator changes according to how much power is remaining especially when the battery power is low.



# TAKING A PICTURE

## 1 Compose your picture.

Shutter button

Lamp

AF target mark

● Position the AF target mark on your subject using the monitor.

[IN]: Indicates that pictures are recorded in the camera's internal memory.

## 2 Focus on your subject.

● Press the shutter button halfway and hold.

Green lamp

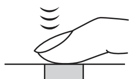
⚡ mark

● The green lamp lights when the focus and exposure are locked. (focus lock)

● The ⚡ mark lights when the flash is about to fire.

En

## 3 Take the picture.



- Press the shutter button fully.




- The camera takes the picture. The lamp on the camera blinks orange while the picture is recorded.

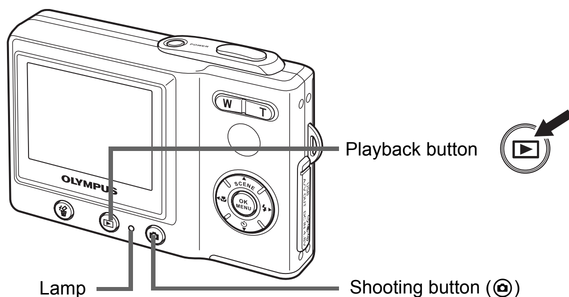


**Note**

- Press the shutter button gently. If it is pressed forcefully, the camera may move causing the picture to blur.
- Recorded pictures are saved in the camera regardless of whether the camera is turned off or the battery is replaced or removed.
- Never open the battery compartment/card cover, remove the battery or disconnect the AC adapter while the lamp on the camera is blinking orange. Doing so could destroy stored pictures and prevent storage of pictures you have just taken.
- When taking pictures against strong backlight, the area of the picture in shadow may appear colored.

# REVIEWING A PICTURE

1 **Press ⊡.**

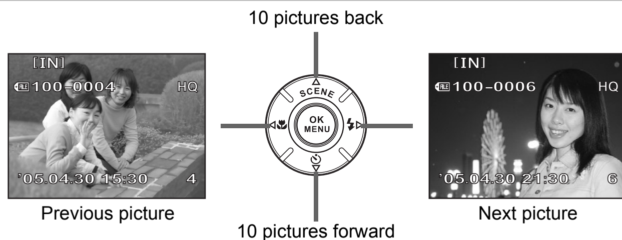






- The lamp on the camera lights green and playback mode is enabled. Last picture taken is displayed.
- Press ◎ when you are ready to take another picture.

2 **Use the arrow pad to display the picture you want.**




En

# TURNING THE CAMERA OFF

## 1 Press the POWER switch.




- The monitor and the lamp on the camera turn off.
- The lens retracts.

En

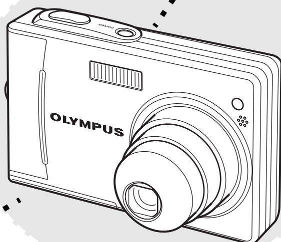
Now that you have mastered how to shoot and play, refer to the Advanced Manual for additional camera features and applications.
And to get the most out of your digital images, be sure to install the OLYMPUS Master software on the supplied CD-ROM for enhanced editing, storing, and sharing of your images.

# Things you can do with this camera

## Using the internal memory or card...

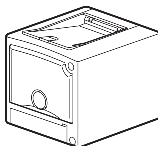
Pictures taken with this camera are stored in the internal memory or on an xD-Picture Card. An xD-Picture Card lets you store many more pictures than the memory. By storing the relevant print reservation data with the images on the card, you can print pictures at a photo store or on a PictBridge-compatible printer.



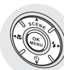




## Using a printer...

With a PictBridge-compatible printer, you can print pictures directly from your camera.

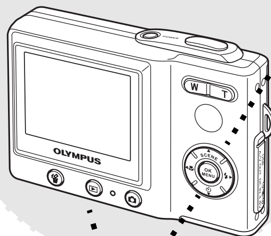


En



## Using the arrow pad and OK/MENU button...

The arrow pad and OK/MENU button are for selecting and setting menu options as well as viewing pictures frame by frame.









## Using the direct buttons...

Direct buttons let you perform functions such as switching between shooting mode and playback mode, erasing pictures, setting the flash mode, making camera operation easy. In SCENE mode, the mode lets you select the optimum settings for the shooting conditions.

# Installing OLYMPUS Master Software




The supplied CD-ROM contains OLYMPUS Master software for installing and managing image files. Install it on your computer to enjoy the pictures you have taken. For details, refer to the online help after installing the OLYMPUS Master software.

**Download images from the camera or other media**

**View images and movies**
You can enjoy slideshows and play back movies.

En

**Make panoramic images**
You can make panoramic images using pictures taken in panorama mode.



**Manage images**
You can organize your images using the calendar display. Search the image you want by date or keyword.

**Print images**
You can print images and make indexes, calendars and postcards.

**Edit images**
You can rotate images, trim them and change the size.



### User Registration

After installing the OLYMPUS Master software, we recommend that you fill out the user registration for your camera. By making your registration, you will receive information on software and firmware updates from Olympus.

# Specifications

| Camera | | |
|---|---|---|
| Product type | : | Digital camera (for shooting and displaying) |
| Recording system | | |
| Still picture | : | Digital recording, JPEG (in accordance with Design rule for Camera File system (DCF)) |
| Applicable standards | : | Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge |
| Movie | : | QuickTime Motion JPEG support |
| Memory | : | Internal memory (14 MB)<br>xD-Picture Card (16 MB - 1 GB) |
| Image size | : | 2,560 × 1,920 pixels (SHQ)<br>2,560 × 1,920 pixels (HQ)<br>1,600 × 1,200 pixels (SQ1)<br>640 × 480 pixels (SQ2) |
| No. of storable pictures | | |
| (when using the internal memory) | : | Approx. 3 frames (SHQ)<br>Approx. 11 frames (HQ)<br>Approx. 21 frames (SQ1)<br>Approx. 78 frames (SQ2) |
| No. of effective pixels | : | Approx. 5,000,000 pixels |
| Image pickup device | : | 1/2.5" CCD solid-state image pickup, 5,360,000 pixels (gross) |
| Lens | : | Olympus lens 5.8 to 17.4 mm, f2.8 to 4.8<br>(equivalent to 35 to 105 mm on a 35 mm camera) |
| Photometric system | : | Center-weighted metering system, spot metering system |
| Shutter speed | : | 2 to 1/2,000 sec. |
| Shooting range | : | 0.6 m (2.0 ft.) to ∞ (normal)<br>0.1 m (0.4 ft.) to 0.6 m (2.0 ft.) (macro mode) |
| Monitor | : | 2.0" TFT color LCD display, 115,000 pixels |
| Auto focus | : | Contrast Detection System |
| Outer connector | : | DC-IN jack, USB connector (Multi-connector),<br>A/V OUT jack (Multi-connector) |
| Automatic calendar system | : | 2005 up to 2099 |
| Operating environment | | |
| Temperature | : | 0°C to 40°C (32°F to 104°F) (operation)/<br>-20°C to 60°C (-4°F to 140°F) (storage) |
| Humidity | : | 30% to 90% (operation)/10% to 90% (storage) |
| Power supply | : | Only an Olympus LI-40B lithium ion battery<br>AC adapter specified by Olympus (optional) |
| Dimensions | : | 91 mm (W) × 60.5 mm (H) × 24 mm (D) (3.6" × 2.4" × 1") excluding protrusions |
| Weight | : | 125 g (0.27 lb.) without battery and card |

| Lithium ion Battery (LI-40B) | | |
|---|---|---|
| Type | : | Lithium ion rechargeable battery |
| Standard voltage | : | DC 3.7V |
| Standard capacity | : | 660 mAh |
| Battery life | : | Approx. 300 full recharges (varies on usage) |
| Recommended temperature | : | 0°C to 40°C/32°F to 104°F (charging)<br>0°C to 60°C/32°F to 140°F (operation)<br>-20°C to 35°C/-4°F to 95°F (storage) |
| Dimensions | : | 31.5 × 39.5 × 6 mm (1.2" × 1.5" × 0.2") |
| Weight | : | Approx. 15 g/0.5 oz. |

| Lithium ion Battery Charger (LI-40C) | | |
|---|---|---|
| Power requirements | : | AC 100 to 240V (50 to 60 Hz)<br>3.2 VA (100V) to 5.5 VA (240V) |
| Output | : | DC 4.2V 200 mA |
| Charging time | : | Approx. 210 minutes<br>(The battery charging time may vary depending on the battery temperature.) |
| Recommended temperature | : | 0°C to 40°C/32°F to 104°F (operation)<br>-20°C to 60°C/-4°F to 140°F (storage) |
| Dimensions | : | 62 × 23 × 90 mm (2.4" × 0.8" × 3.5") |
| Weight | : | Approx. 65 g/2.3 oz. (The power cable is not included.) |

Design and specifications subject to change without notice.

En

## MEMO

- Nous vous remercions d’avoir acheté un appareil photo numérique Olympus. Avant de commencer à utiliser votre nouvel appareil photo, veuillez lire attentivement ces instructions afin d’optimiser ses performances et sa durée de vie.
- Ce manuel explique les notions de base de prise de vue et d’affichage. Vous trouverez des informations détaillées sur les fonctions dans le Manuel Avancé. Rangez ce manuel en lieu sûr pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.
- Nous vous recommandons de prendre des photos-test pour vous habituer à votre appareil avant de commencer à prendre de vraies photos.
- Les images et illustrations dans ce manuel peuvent différer de leurs versions réelles.

**Pour les utilisateurs d’Amérique du Nord et du Sud**

**Pour les utilisateurs aux États-Unis**

Déclaration de conformité
Modèle numéro : D-630 ZOOM/FE-5500/X-600
Marque : OLYMPUS
Organisme responsable : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.
Adresse : Two Corporate Center Drive, P.O. Box 9058, Melville, NY 11747-9058 États-Unis
Numéro de téléphone : 1-631-844-5500

Testé pour être en conformité avec la réglementation FCC
POUR L’UTILISATION A LA MAISON OU AU BUREAU

Cet appareil est conforme aux normes de la Section 15 des directives FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage radioélectrique.
(2) Cet appareil doit pouvoir résister à toutes les interférences, y compris celles susceptibles d’entraver son bon fonctionnement.

**Pour les utilisateurs au Canada**

Cet appareil numérique de la catégorie B est conforme à la législation canadienne sur les appareils générateurs de parasites.

Fr

**Pour les utilisateurs en Europe**



La marque “CE” indique que ce produit est conforme aux normes européennes en matière de sécurité, de santé, d’environnement et de protection du consommateur. Les appareils photo marqués “CE” sont prévus pour la vente en Europe.



Le symbole [poubelle sur roue barrée d’une croix WEEE annexe IV] indique une collecte séparée des déchets d’équipements électriques et électroniques dans les pays de l’UE.
Veuillez ne pas jeter l’équipement dans les ordures domestiques.
A utiliser pour la mise en rebut de ces types d’équipements conformément aux systèmes de traitement et de collecte disponibles dans votre pays.
Ce produit et les accessoires associés sont conformes aux normes WEEE.

## Marques déposées

- IBM est une marque déposée de la société International Business Machines Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées de la société Microsoft Corporation.
- Macintosh est une marque de Apple Computer Inc.
- xD-Picture Card™ est une marque déposée.
- Tous les autres noms de sociétés et appellations de produits sont des marques, déposées ou non, des propriétaires respectifs.
- Les normes pour les systèmes de fichiers d’appareil photo indiquées dans ce manuel sont les normes “Design Rule for Camera File System/DCF” stipulées par l’association JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

# Contenu du manuel



Fr

# Précautions de sécurité



**ATTENTION**

**RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR**



**ATTENTION :** POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LA PARTIE AVANT NI LE DOS DU BOÎTIER. AUCUNE PIÈCE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. SE RÉFÉRER À DU PERSONNEL DE DÉPANNAGE QUALIFIÉ POUR UNE RÉPARATION.



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle vous alerte de la présence de pièces sous tension non isolées dans le produit qui pourraient causer des décharges électriques sérieuses.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle vous alerte sur certains points importants concernant le maniement et l'entretien de l'appareil figurant dans la documentation fournie avec le produit.

AVERTISSEMENT !
POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE JAMAIS EXPOSER CE PRODUIT À L'EAU NI LE FAIRE FONCTIONNER DANS UN ENVIRONNEMENT TRÈS HUMIDE.

## Précautions générales



**Lire toutes les instructions** — Avant d'utiliser l'appareil, lire toutes les instructions de fonctionnement.

**Conserver ces instructions** — Conserver toutes les instructions de fonctionnement et les consignes de sécurité afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

**Tenir compte des avertissements** — Veuillez lire attentivement et tenir compte des avertissements figurant sur le produit et dans les instructions.

**Se conformer aux instructions** — Se conformer à toutes les instructions fournies avec ce produit.

**Nettoyage** — Toujours débrancher ce produit de la prise de courant avant nettoyage. N'utiliser qu'un chiffon humide pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage liquides ou aérosols, ni de solvants organiques pour nettoyer ce produit.

**Accessoires** — Pour votre sécurité, et pour éviter d'endommager le produit, n'utiliser que des accessoires recommandés par Olympus.

**Eau et humidité** — Ne jamais utiliser ce produit à proximité de l'eau (près d'une baignoire, d'un évier de cuisine, d'une buanderie, dans une cave humide, à la piscine ou sous la pluie). Pour les précautions sur des produits avec une conception imperméable, lire les sections imperméabilisation de leurs manuels.

**Emplacement** — Pour éviter d'endommager le produit et de se blesser, ne jamais placer ce produit sur un support, un trépied, une table ou un chariot instable. Ne le monter que sur un trépied ou support stable. Suivre les instructions qui décrivent comment monter le produit en toute sécurité, et n'utiliser que les accessoires de montage recommandés par le fabricant.

**Alimentation** — Ne raccorder ce produit qu'à la source d'alimentation décrite sur l'étiquette du produit. En cas d'incertitude sur la tension du secteur de votre lieu de résidence, veuillez consulter la compagnie d'électricité locale. Se référer aux instructions de fonctionnement pour des informations en utilisant le produit avec une batterie.

**Mise à la terre et polarisation** — Si ce produit peut être utilisé avec un adaptateur secteur spécifié, l'adaptateur peut être équipé d'une fiche secteur polarisée (une fiche avec une lame plus grande que l'autre). Cette caractéristique de sécurité permet à la fiche d'être introduite dans la prise de courant que d'une seule façon. Si vous ne pouvez pas introduire la fiche dans la prise de courant, essayez de la retourner. Si la fiche ne rentre toujours pas, contacter un électricien pour changer la prise.

**Protection du cordon d'alimentation** — Le cordon d'alimentation doit être placé de manière à éviter que l'on marche dessus. Ne jamais placer d'objets lourds sur le cordon d'alimentation ni l'enrouler autour d'un pied de table ou de chaise. Laisser le champ libre autour des points de raccordement du cordon d'alimentation, au niveau de la prise de courant et au raccordement du produit, de tout adaptateur secteur ou cordon d'alimentation accessoire.

**Foudre** — Si un orage éclate pendant l'utilisation d'un adaptateur secteur spécifié, le débrancher immédiatement de la prise de courant. Pour éviter des dommages de surtension inattendues, toujours débrancher l'adaptateur secteur de la prise de courant et le débrancher de l'appareil photo lorsque l'appareil n'est pas en service.

**Surcharge** — Ne jamais surcharger les prises de courant, les cordons prolongateurs, les prises intégrées ni d'autres points de raccordement d'alimentation avec trop de fiches.

**Entrée d'objets ou de liquides** — Pour éviter des blessures causées par un incendie ou une décharge électrique en touchant des points sous tension à l'intérieur, ne jamais introduire d'objet métallique dans le produit. Éviter d'utiliser le produit dans un lieu où il y a un risque de renversement de liquide.

**Chaleur** — Ne jamais utiliser ni ranger ce produit près d'une source de chaleur tel qu'un radiateur, un accumulateur de chaleur, ou tout type d'appareil qui génère de la chaleur, comprenant les amplificateurs.

**Dépannage** — Confier toute réparation à du personnel qualifié. Tenter de retirer des capots de protection ou de démonter l'appareil pourrait vous exposer à des situations dangereuses de haute tension.

**Dommages nécessitant une réparation** — Si vous constatez une des anomalies décrites ci-dessous tout en utilisant un adaptateur secteur spécifié, le débrancher de la prise de courant et s'adresser à du personnel de service qualifié :

a) Du liquide a été répandu sur le produit ou des objets quelconques sont entrés dans le produit.
b) Le produit a été exposé à l'eau.
c) Le produit ne fonctionne pas normalement comme décrit en suivant les instructions de fonctionnement. Ne régler que les commandes décrites dans le mode d'emploi, un mauvais réglage d'autres commandes pourrait causer des dommages au produit nécessitant une longue réparation par un technicien qualifié.
d) Le produit est tombé ou a été endommagé d'une manière ou d'une autre.
e) Le produit montre un net changement dans ses performances.

**Pièces de rechange** — S’il est nécessaire de changer des pièces, s’assurer que le centre de réparation n’utilise que des pièces avec les mêmes caractéristiques que les pièces d’origine, comme le recommande le fabricant. Des remplacements non autorisés pourraient mettre le feu à l’appareil ou provoquer des décharges électriques ou d’autres risques.

**Contrôle de sécurité** — Après tout dépannage ou réparation, demander au technicien de procéder à un contrôle de sécurité pour s’assurer que le produit est en bon ordre de fonctionnement.

| | |
|---|---|
| ⚠ **DANGER** | Si le produit est utilisé sans respecter les informations données sous ce symbole, des blessures graves, voire mortelles pourraient en résulter. |
| ⚠ **AVERTISSEMENT** | Si le produit est utilisé sans respecter les informations données sous ce symbole, des blessures voire la mort pourraient en résulter. |
| ⚠ **ATTENTION** | Si le produit est utilisé sans observer les informations données sous ce symbole, des blessures, des dommages à l’appareil ou des pertes de données pourraient en résulter. |

Fr

## Maniement de l’appareil

### ⚠ AVERTISSEMENT

● **Ne pas utiliser l’appareil à proximité de gaz inflammables ou explosifs.**

- Pour éviter de causer un incendie ou une explosion, ne jamais utiliser l’appareil à proximité de gaz inflammables ou explosifs.

● **Ne pas utiliser le flash de très près sur des personnes (bébés, jeunes enfants, etc.).**

- Faire attention en prenant des photos de très près avec le flash. Lorsque vous déclenchez le flash, vous devez être au moins à 1 m des visages de vos sujets, en particulier en prenant des photos de bébés ou de jeunes enfants. Déclencher le flash trop près des yeux du sujet pourrait causer une perte momentanée de la vision.

● **Ne pas laisser l’appareil à la portée des enfants.**

- Toujours utiliser et ranger l’appareil hors de la portée des jeunes enfants et des bébés pour empêcher les situations dangereuses suivantes qui pourraient causer des blessures graves :
  - S’enrouler dans la courroie de l’appareil, causant la strangulation.
  - Avaler accidentellement la batterie, des cartes ou d’autres petites pièces.
  - Déclencher accidentellement le flash dans leurs yeux ou ceux d’un autre enfant.
  - Se blesser accidentellement par des parties en mouvement de l’appareil.

- **Ne pas regarder le soleil ni des lumières puissantes avec l'appareil.**
  - Pour éviter de se blesser les yeux, ne jamais pointer l'appareil directement vers le soleil, ou vers d'autres sources de lumière extrêmement fortes.
- **Ne pas toucher la batterie (incluse dans certaines régions) en cours de recharge ni le chargeur de batterie avant la fin de la recharge et le refroidissement de la batterie.**
  - La batterie et le chargeur de batterie deviennent chauds pendant la recharge. Un adaptateur secteur spécifié devient également chaud au bout d'une longue durée d'utilisation. Ils risquent de causer des brûlures légères.
- **Ne pas utiliser ni ranger l'appareil dans des endroits poussiéreux ou humides.**
  - L'utilisation ou le rangement de l'appareil dans des endroits poussiéreux ou humides pourrait causer un incendie ou des décharges électriques.
- **Ne pas couvrir le flash avec une main pendant le déclenchement.**
  - Ne pas couvrir le flash avec une main pendant le déclenchement ni le toucher juste après le déclenchement. Il pourrait être chaud et causer des brûlures légères. Éviter d'utiliser le flash pendant de longues durées.
- **Ne pas démonter ni modifier l'appareil.**
  - Ne jamais tenter de démonter l'appareil. Les circuits internes contiennent des points sous tension élevée qui pourraient causer des brûlures graves ou des décharges électriques.
- **Ne pas laisser de l'eau ni des objets quelconques dans l'appareil.**
  - Si l'appareil est accidentellement tombé dans l'eau, ou si un liquide s'est répandu dans l'appareil, arrêter de l'utiliser, le laisser sécher et retirer les batteries. Contacter le centre de service Olympus agréé le plus proche.

Fr

##  ATTENTION

- **Arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil si vous remarquez une odeur, un bruit anormal ou de la fumée provenant de l'appareil.**
  - Si vous remarquez une odeur, un bruit anormal ou de la fumée autour de l'appareil pendant le fonctionnement, couper immédiatement l'alimentation et débrancher un adaptateur secteur spécifié (s'il est raccordé). Laisser l'appareil au repos pendant quelques minutes pour le refroidir. Sortir l'appareil en plein air loin de tout objet inflammable et retirer soigneusement la batterie. Ne jamais retirer la batterie a mains nues, ce qui pourrait vous brûler les mains. Contacter le centre de service Olympus agréé le plus proche.
- **Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées.**
  - Pour éviter des décharges électriques dangereuses, ne jamais tenir ni manipuler l'appareil avec les mains humides.
- **Ne pas laisser l'appareil dans des endroits où il pourrait être soumis à des températures très élevées.**
  - Ceci pourrait causer une détérioration de certaines pièces et, dans certaines circonstances, l'appareil pourrait prendre feu. Ne pas utiliser le chargeur ni un adaptateur secteur s'il est couvert (par exemple par une couverture). Ce qui pourrait causer une surchauffe, débouchant sur un incendie.

- **Manipuler l'appareil soigneusement afin d'éviter une brûlure à basse température.**
  - Lorsque l'appareil contient des parties métalliques, une surchauffe peut déboucher sur une brûlure à basse température. Faire attention aux points suivants :
    - Utilisé pendant une longue durée, l'appareil devient chaud. Si vous tenez l'appareil dans ces conditions, une brûlure à basse température risque de se produire.
    - Dans des endroits sujets à des températures très froides, la température du corps de l'appareil peut être plus basse que la température ambiante. Si possible, mettre des gants en tenant l'appareil à des températures basses.
- **Faire attention avec la courroie.**
  - Faire attention avec la courroie en portant l'appareil. Elle peut facilement s'accrocher à des objets sur le passage et causer des dommages sérieux.
- **N'utiliser que l'adaptateur secteur spécifié par Olympus.**
  - Ne jamais utiliser d'adaptateur secteur autre que celui spécifié par Olympus. L'utilisation d'un adaptateur secteur différent pourrait endommager l'appareil ou la source d'alimentation ou provoquer des accidents ou un incendie. S'assurer que l'adaptateur utilisé est conçu pour votre région ou pays. Pour plus d'informations, contacter le centre de service Olympus le plus proche ou le magasin d'achat. Olympus décline toute responsabilité ou garantie pour tout dommage causé par des adaptateurs secteur non recommandés par Olympus.
- **Ne pas endommager le cordon d'alimentation.**
  - Ne jamais tirer ni modifier le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur ou des accessoires. S'assurer que la fiche uniquement est bien tenue pendant l'introduction et le retrait de la prise. Arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil et contacter le centre de service Olympus le plus proche ou le magasin d'achat si :
    - Le cordon d'alimentation devient chaud, ou dégage de la fumée ou une odeur anormale.
    - Le cordon d'alimentation est coupé ou endommagé, ou la fiche a un faux contact.

Fr

## Précautions de manipulation de la batterie

**Veuillez suivre ces consignes importantes pour éviter le coulage du liquide de la batterie, un surchauffage, des brûlures, une explosion, ou causer des décharges électriques ou brûlures.**



### DANGER

- Cet appareil photo utilise une batterie lithium ion spécifiée par Olympus. Chargez la batterie avec l'adaptateur spécifié. Ne pas utiliser d'autres chargeurs.
- Ne jamais chauffer ni mettre au feu une batterie.
- Prendre des précautions en transportant ou en rangeant une batterie pour éviter qu'elles viennent en contact avec des objets métalliques comme des bijoux, des épingles à cheveux, des agrafes, etc.
- Ne jamais ranger une batterie où elle serait exposée en plein soleil, ou sujette à des températures élevées, dans un véhicule chaud, près d'une source de chaleur, etc.

- Pour éviter de causer des coulages de liquide de batterie ou d’endommager leurs bornes, respecter scrupuleusement toutes les instructions concernant l’usage d’une batterie. Ne jamais tenter de démonter une batterie ni la modifier, en soudant, etc.
- Si du liquide de batterie entrait dans vos yeux, les laver immédiatement avec de l’eau claire et froide du robinet et consulter immédiatement un médecin.
- Toujours ranger une batterie hors de la portée des jeunes enfants. Si un enfant avale accidentellement une batterie, consulter immédiatement un médecin.

##  AVERTISSEMENT

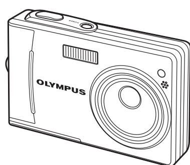
- Maintenir à tout moment une batterie au sec. Ne jamais la laisser entrer en contact avec de l’eau fraîche ou salée.
- Ne pas toucher ni tenir la batterie avec les mains humides.
- Pour éviter un coulage du liquide de la batterie, une génération de chaleur ou de causer un incendie ou une explosion, n’utiliser que batterie recommandée avec ce produit.
- Introduire soigneusement la batterie comme décrit dans les instructions de fonctionnement. Ne jamais installer la batterie avec ses bornes +/– inversées. Ne jamais forcer la batterie dans le compartiment de la batterie.
- Si la batterie n’a pas chargée au bout de la durée spécifiée, arrêter de la charger et ne pas l’utiliser.
- Ne pas utiliser une batterie si elle est endommagée ou cassée.
- Si une batterie coule, devient décolorée ou déformée, ou devient anormale sous d’autres aspects pendant le fonctionnement, arrêter d’utiliser l’appareil et consulter le revendeur ou un centre de service Olympus agréé. Continuer à l’utiliser pourrait être à l’origine d’un incendie ou de décharge électrique.
- Si du liquide de batterie coule sur vos vêtements ou sur votre peau, retirer le vêtement et laver immédiatement la zone affectée avec de l’eau claire et froide du robinet. Si le liquide vous brûle la peau, consulter immédiatement un médecin.
- Ne jamais tenter de modifier le compartiment de la batterie de l’appareil photo, ne jamais rien introduire (autre que la batterie recommandée) dans le compartiment de la batterie.
- Ne jamais soumettre la batterie à des chocs violents ni à des vibrations continues.

##  ATTENTION

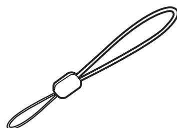
- Avant leur mise en place, toujours contrôler soigneusement la batterie pour des coulages, décoloration, gauchissement ou toutes autres anormalités.
- La batterie peut devenir chaude pendant une utilisation prolongée. Pour éviter des brûlures mineures, ne pas la retirer immédiatement après avoir utilisé l’appareil.
- Retirer la batterie de l’appareil photo s’il n’est pas à utiliser pendant une longue durée.

# DÉBALLAGE DES PIÈCES DU CARTON

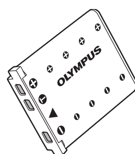
Si une quelconque partie du contenu est manquante ou endommagée, contactez votre revendeur.



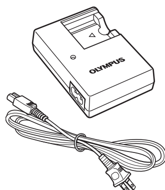

Appareil photo numérique



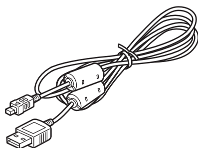
Courroie



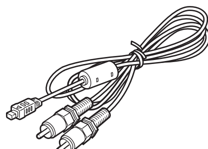

Batterie au lithium-ion (LI-40B)



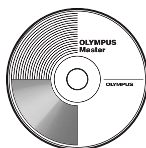

Chargeur de la batterie lithium-ion (LI-40C)



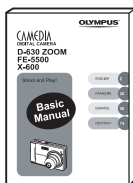
Câble USB



Câble AV



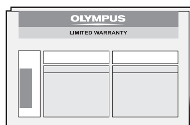

CD-ROM OLYMPUS Master



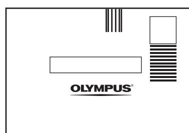

Manuel de Base (ce manuel)




Manuel Avancé (CD-ROM)




Carte de garantie

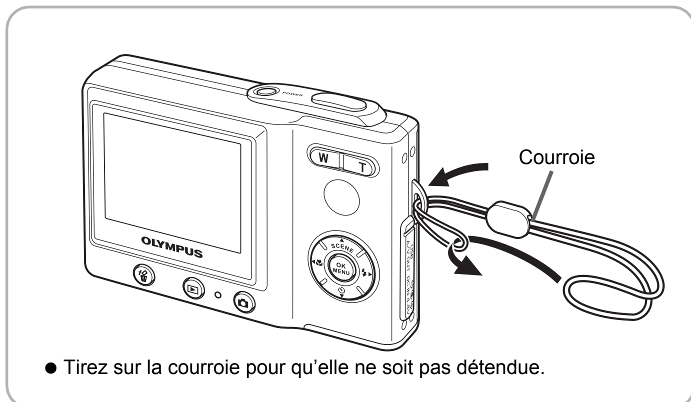



Carte d'enregistrement

Le contenu dépend de la région dans laquelle vous avez acheté cet appareil photo.

# Fixation de la courroie

## 1 Fixez la courroie comme illustrée.




● Tirez sur la courroie pour qu'elle ne soit pas détendue.

Fr



**Remarque**

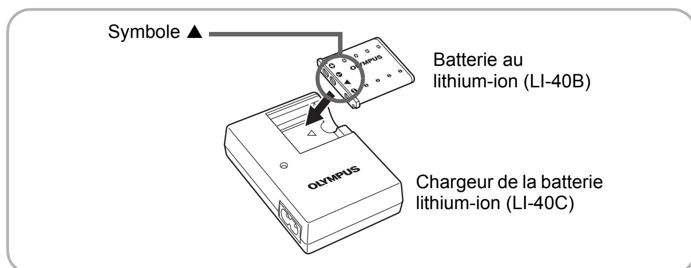
● Veillez à ce que la courroie de l'appareil ne s'accroche pas à des objets qui traînent, vous pourriez provoquer de sérieux dégâts.

● Fixez la courroie correctement comme illustré ci-dessus. Olympus n'est pas tenu pour responsable de toute détérioration due au relâchement de la courroie en raison d'une fixation incorrecte.

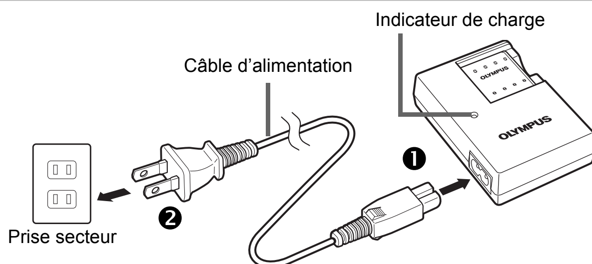
# CHARGEMENT DE LA BATTERIE

La batterie n'est pas entièrement chargée lors de l'achat. Chargez complètement la batterie à l'aide du chargeur LI-40C avant l'utilisation.

## 1 Insérez la batterie dans le chargeur.




## 2 Branchez le câble d'alimentation.




- Lorsque la charge commence, l'indicateur devient rouge.
- Une fois totalement chargée, l'indicateur s'éteint.



***CONSEILS***

- Le chargement de la batterie LI-40B prend environ 210 minutes.



**Remarque**

- Cet appareil-photo utilise une batterie au lithium-ion Olympus LI-40B. Aucun autre type de batterie ne peut être utilisé.
- Utilisez uniquement le chargeur indiqué.
- La durée de vie de la batterie dépend des conditions de prise de vue, etc.
- Le chargeur peut être utilisé dans la plage de 100 V CA à 240 V CA (50/60 Hz). Si vous utilisez le chargeur à l'étranger, vous avez besoin d'un adaptateur correspondant à la forme de la prise électrique. Pour plus d'informations, demandez à votre fournisseur d'électricité local ou à votre agence de voyages.
- N'utilisez pas de convertisseurs de tension vendus dans le commerce à l'étranger car cela pourrait endommager votre chargeur.

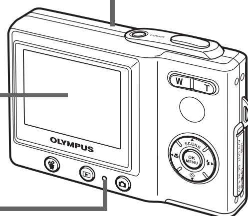
# INSERTION DE LA BATTERIE

## 1 Assurez-vous que l'appareil photo est éteint.

● L'objectif est rentré.

● L'écran ACL est éteint.

● Le voyant est éteint.

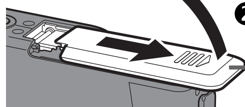



**Couvercle de la carte/du compartiment de la batterie**

## 2 Ouvrez le couvercle de la carte/du compartiment de la batterie.

❶ Glisser

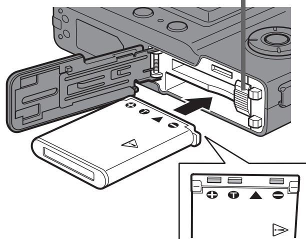
❷ Relever



Couvercle de la carte/du compartiment de la batterie

## 3 Insérez la batterie.

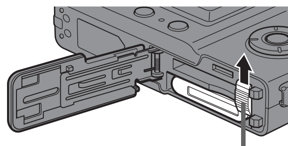
Bouton de verrouillage de la batterie



● La batterie est verrouillée en place lorsqu'elle est correctement insérée.

**Pour retirer la batterie**

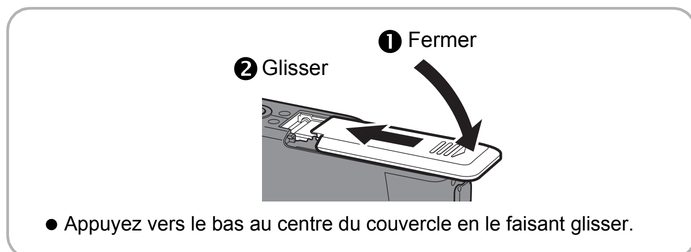
Faites glisser le bouton de verrouillage comme indiqué. La batterie est projetée, ce qui vous permet de l'attraper.



Bouton de verrouillage de la batterie

Fr

## 4 Fermez le couvercle de la carte/du compartiment de la batterie.




- Appuyez vers le bas au centre du couvercle en le faisant glisser.



**Remarque**

- Faites attention à ne pas pincer vos doigts dans le couvercle de la carte/du compartiment de la batterie.

Fr

## La batterie

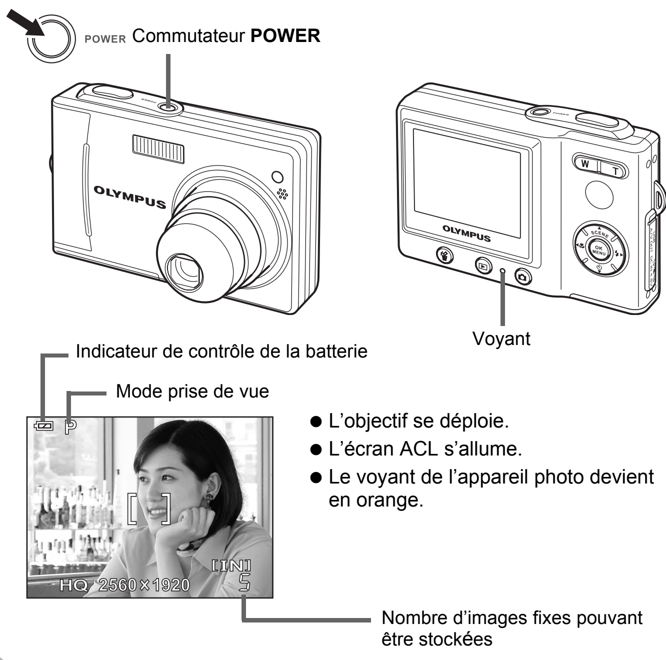


**Remarque**

- La consommation électrique de l’appareil photo dépend des fonctions utilisées.
- De l’énergie est consommée en permanence dans les circonstances décrites ci-dessous entraînant un épuisement plus rapide de la batterie.
  - Le zoom est utilisé de manière répétée.
  - Le déclencheur est enfoncé jusqu’à mi-course de manière répétée en mode prise de vue, activant ainsi la mise au point automatique.
  - L’appareil photo lit les images fixes ou de la vidéo pendant une longue période.
  - L’appareil est connecté à un ordinateur ou à une imprimante.
- Si vous utilisez une batterie épuisée, l’appareil photo risque de s’éteindre sans afficher l’indicateur de niveau de charge.

# MISE EN MARCHE DE L'APPAREIL PHOTO

## 1 Appuyez sur le commutateur POWER.




- L'objectif se déploie.
- L'écran ACL s'allume.
- Le voyant de l'appareil photo devient en orange.

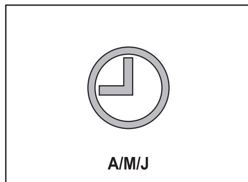


**Remarque**

- Pour économiser l'énergie de la batterie, l'appareil photo passe automatiquement en mode veille et cesse de fonctionner après 3 minutes d'inactivité. L'appareil photo se réactive dès que vous appuyez sur le déclencheur ou la touche du zoom.
- 15 minutes après que l'appareil photo ait passé en mode veille, l'appareil s'éteint automatiquement. Allumez l'appareil pour l'utiliser.

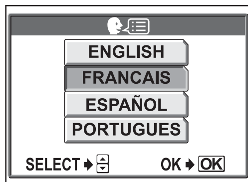
## Lorsque vous allumez l'appareil photo pour la première fois

### Réglage de la date et de l'heure




La première fois que vous utilisez l'appareil, [A/M/J] apparaît pour vous inviter à régler la date et l'heure. Consultez "Réglage de la date et de l'heure" au chapitre 6 du Manuel Avancé. L'appareil photo peut être utilisé sans procéder à ce réglage.

### Langues disponibles sur l'appareil photo

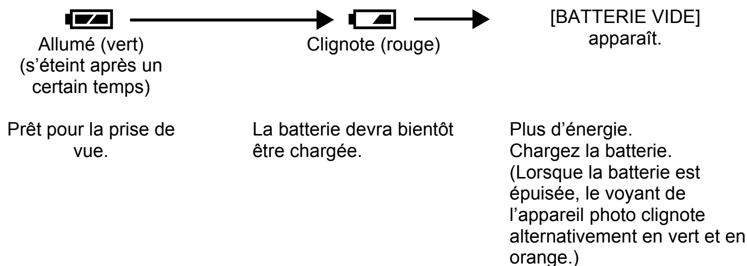



Les langues disponibles peuvent varier en fonction de la région dans laquelle vous avez acheté l'appareil photo. Les instructions données dans ce manuel et dans le Manuel Avancé s'appliquent aux écrans de l'appareil photo en français. Consultez "Changement de la langue d'affichage" au chapitre 6 du Manuel Avancé.

Fr

## Indicateur de contrôle de la batterie

L'indicateur de contrôle de la batterie s'affiche pendant 3 secondes lorsque l'appareil photo est éteint. Et l'indicateur change en fonction de l'énergie restante, en particulier lorsque la batterie est faible.



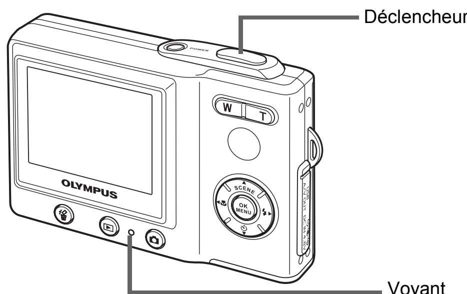

Prêt pour la prise de vue.

La batterie devra bientôt être chargée.

Plus d'énergie.
Chargez la batterie.
(Lorsque la batterie est épuisée, le voyant de l'appareil photo clignote alternativement en vert et en orange.)

# PRISE D'UNE PHOTO

## 1 Cadrez votre photo.



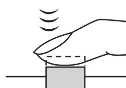

Repère de mise au point automatique




- Placez le repère de mise au point automatique sur votre sujet à l'aide de l'écran ACL.

[IN]: Indique que les photos sont enregistrées dans la mémoire interne de l'appareil photo.

## 2 Effectuez la mise au point sur votre sujet.



- Enfoncez le déclencheur jusqu'à mi-course et maintenez-le ainsi.

Voyant vert

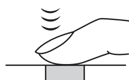
Symbole ϟ




- Le voyant vert s'allume lorsque la mise au point et l'exposition sont mémorisées. (mémorisation de la mise au point)
- Le symbole ϟ s'allume lorsque le flash est prêt.

Fr

# 3 Prenez la photo.



- Enfoncez complètement le déclencheur.




- L’appareil prend la photo. Le voyant de l’appareil photo clignote en orange pendant l’enregistrement de la photo.

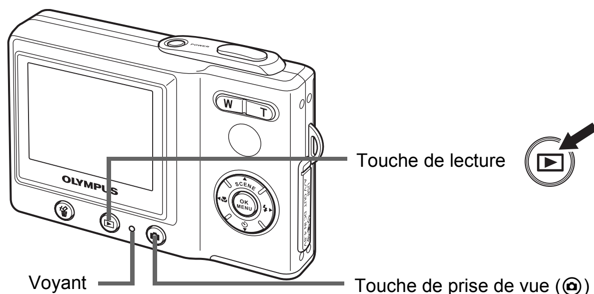


**Remarque**

- Enfoncez le déclencheur délicatement. Si vous appuyez avec force, l’appareil photo risque de bouger et les photos d’être floues.
- Les photos prises restent enregistrées dans l’appareil même si l’appareil photo est éteint ou si la batterie est remplacée ou retirée.
- Il ne faut jamais ouvrir le couvercle de la carte/du compartiment de la batterie, retirer la batterie ou débrancher l’adaptateur secteur pendant que le voyant de l’appareil photo clignote en orange. Vous risqueriez de détruire des images enregistrées et d’empêcher la mémorisation des photos que vous venez juste de prendre.
- Lorsque vous prenez des photos avec un fort contre-jour, la zone d’ombre de l’image risque d’apparaître colorée.

# CONTRÔLE D'UNE PHOTO

## 1 Appuyez sur ▶.







- Le voyant de l'appareil photo devient en vert et le mode d'affichage est activé.
  La dernière photo prise s'affiche.
- Appuyez sur ◉ lorsque vous êtes prêts à prendre une autre photo.

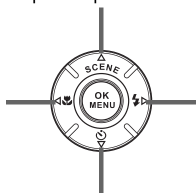


## 2 Utilisez la molette de défilement pour afficher la photo souhaitée.

10 photos précédentes




Photo précédente




10 photos suivantes




Photo suivante

# ARRÊT DE L'APPAREIL PHOTO

## 1 Appuyez sur le commutateur POWER.




- L'écran ACL et le voyant de l'appareil photo s'éteignent.
- L'objectif se rétracte.

Fr

Maintenant que vous savez comment prendre une photo et l'afficher, consultez le Manuel Avancé pour connaître d'autres fonctionnalités et applications de l'appareil photo.
Et pour tirer le meilleur profit de vos images numériques, n'oubliez pas d'installer le logiciel OLYMPUS Master se trouvant sur le CD-ROM fourni pour bénéficier d'options d'édition, de stockage et de partage avancées de vos images.

# Actions possibles avec cet appareil photo

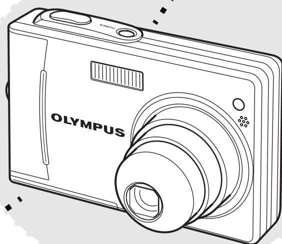
## Utilisation de la mémoire interne ou de la carte

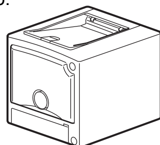
Les photos prises avec cet appareil sont stockées dans la mémoire interne ou sur une carte xD-Picture Card. Une carte xD-Picture Card vous permet de stocker plus de photos que dans la mémoire. En stockant les données de réservation d'impression pertinentes avec les images sur la carte, vous pouvez imprimer les photos dans un laboratoire photo ou sur une imprimante compatible avec PictBridge.




## Utilisation d'une imprimante

Grâce à une imprimante compatible avec PictBridge, vous pouvez imprimer les images directement à partir de votre appareil photo.



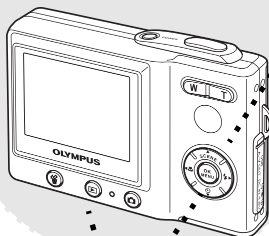





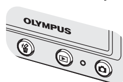


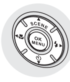
## Utilisation de la molette de défilement et de la touche OK/MENU

La molette de défilement et la touche OK/MENU vous permettent de sélectionner et de définir des options de menu ainsi que d'afficher des photos image par image.





## Utilisation des touches directes

Les touches directes vous permettent d'effectuer des fonctions comme le basculement entre le mode prise de vue et le mode d'affichage, l'effacement de photos, la définition du mode flash, simplifiant ainsi le fonctionnement de l'appareil photo. En mode SCENE, le mode vous permet de sélectionner les paramètres optimaux pour les conditions de prise de vue.

# Installation du logiciel OLYMPUS Master




Le CD-ROM fourni contient le logiciel OLYMPUS Master pour installer et gérer des fichiers images. Installez-le sur votre ordinateur pour exploiter les photos que vous avez prises. Pour plus d’informations, reportez-vous à l’aide en ligne après avoir installé le logiciel OLYMPUS Master.

**Télécharger des images de l’appareil photo ou d’un autre support**

**Afficher des images et des vidéos**
Vous pouvez profiter des diaporamas et des vidéos à l’affichage.

**Réaliser des images panoramiques**
Vous pouvez réaliser des images panoramiques à l’aide de photos prises en mode panoramique.




**Gérer des images**
Vous pouvez organiser les images en affichant le calendrier. Recherchez l’image voulue à l’aide de la date ou d’un mot-clé.

**Imprimer des images**
Vous pouvez imprimer des images et réaliser des index, des calendriers et des cartes postales.

**Éditer des images**
Vous pouvez faire pivoter des images, les rogner et modifier leur taille.



### Enregistrement de l’utilisateur

Après l’installation du logiciel OLYMPUS Master, nous vous recommandons de remplir l’enregistrement de l’utilisateur de votre appareil photo. Grâce à votre enregistrement, vous recevrez des mises à jour du logiciel et du micrologiciel de Olympus.

Fr

# Caractéristiques

**Appareil photo**

| | | |
|---|---|---|
| Type d'appareil | : | Appareil photo numérique (prise de vue et affichage) |
| Système d'enregistrement | | |
| Image fixe | : | Enregistrement numérique, JPEG (selon la règle de conception des systèmes de fichiers d'appareil photo (DCF)) |
| Normes applicables | : | Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge |
| Vidéo | : | Prise en charge de QuickTime Motion JPEG |
| Mémoire | : | Mémoire interne (14 Mo)<br>xD-Picture Card (16 Mo à 1 Go) |
| Taille d'image | : | 2.560 × 1.920 pixels (SHQ)<br>2.560 × 1.920 pixels (HQ)<br>1.600 × 1.200 pixels (SQ1)<br>640 × 480 pixels (SQ2) |
| Nombre d'images enregistrables | | |
| (avec la mémoire interne) | : | Environ 3 images (SHQ)<br>Environ 11 images (HQ)<br>Environ 21 images (SQ1)<br>Environ 78 images (SQ2) |
| Nombre de pixels effectifs | : | Environ 5.000.000 de pixels |
| Capteur d'image | : | Capteur d'image CCD à semi-conducteur de 1/2,5 pouces à 5.360.000 de pixels (brut) |
| Objectif | : | Objectif Olympus 5,8 mm à 17,4 mm, f2,8 à f4,8 (équivalent à un objectif de 35 mm à 105 mm sur un appareil photo de 35 mm) |
| Système de mesure | : | Système de mesure pondérée centrale, Mesure ponctuelle |
| Vitesse d'obturation | : | 2 à 1/2.000 sec. |
| Portée de prise de vue | : | 0,6 m à ∞ (normal)<br>0,1 m à 0,6 m (mode gros plan) |
| Écran ACL | : | Écran couleur à cristaux liquides TFT de 2,0", 115.000 pixels |
| Mise au point automatique | : | Méthode de détection de contraste |
| Connecteurs externes | : | Prise d'entrée CC (DC IN), connecteur USB (Connecteur multiple), Prise A/V OUT (Connecteur multiple) |
| Calendrier automatique | : | de 2005 à 2099 |
| Conditions de fonctionnement | | |
| Température | : | 0°C à 40°C (fonctionnement)/-20°C à 60°C (stockage) |
| Humidité | : | 30 % à 90 % (fonctionnement)/10 % à 90 % (stockage) |
| Alimentation | : | Uniquement une batterie au lithium-ion Olympus LI-40B<br>Adaptateur secteur spécifié par Olympus (en option) |
| Dimensions | : | 91 mm (L) × 60,5 mm (H) × 24 mm (P) hors saillies |
| Poids | : | 125 g sans batterie ni carte |

| Batterie au lithium-ion (LI-40B) | | |
|---|---|---|
| Type | : | Batterie au lithium-ion rechargeable |
| Tension standard | : | 3,7V CC |
| Capacité standard | : | 660 mAh |
| Durée de vie de la batterie | : | Environ 300 recharges complètes (en fonction de l'utilisation) |
| Température recommandée | : | 0°C à 40°C (charge)/ 0°C à 60°C (fonctionnement)/ -20°C à 35°C (stockage) |
| Dimensions | : | 31,5 × 39,5 × 6 mm |
| Poids | : | Environ 15 g |

| Chargeur de la batterie lithium-ion (LI-40C) | | |
|---|---|---|
| Alimentation requise | : | 100 à 240V CA (50 à 60 Hz) 3,2 VA (100V) à 5,5 VA (240V) |
| Sortie | : | 4,2V CC, 200 mA |
| Durée de charge | : | Environ 210 minutes (La durée de chargement de la batterie peut varier en fonction de la température de la batterie.) |
| Température recommandée | : | 0°C à 40°C (fonctionnement)/ –20°C à 60°C (stockage) |
| Dimensions | : | 62 × 23 × 90 mm |
| Poids | : | Environ 65 g (Le câble d'alimentation n'est pas inclus.) |

La conception et les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

## MEMO

- Le agradecemos la adquisición de esta cámara digital Olympus. Antes de empezar a usar su nueva cámara, lea atentamente estas instrucciones para obtener un máximo rendimiento y una mayor duración.
- Este manual explica las operaciones básicas de fotografiado y reproducción. Para detalles de las funciones, lea el manual avanzado. Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.
- Antes de tomar fotografías importantes, le recomendamos que realice varias tomas de prueba para familiarizarse con el uso de su cámara.
- Las imágenes presentadas en este manual pueden diferir de sus versiones reales.

**Para los clientes de Norte y Sudamérica**

**Para los clientes de Estados Unidos**

Declaración de conformidad

Número de modelo : D-630 ZOOM/FE-5500/X-600

Nombre comercial : OLYMPUS

Entidad responsable : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Dirección : Two Corporate Center Drive, P.O. Box 9058, Melville, NY 11747-9058 EE.UU.

Número de teléfono : 1-631-844-5000

Se ha probado su cumplimiento con las normas FCC
PARA USO DOMÉSTICO O COMERCIAL

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las normas FCC. La operación se encuentra sujeta a las dos condiciones siguientes:
(1) Este dispositivo podría no causar interferencia perjudicial.
(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluyendo aquellas interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

**Para los clientes de Canadá**

Este aparato digital de Clase B cumple con todos los requerimientos de las reglamentaciones canadienses sobre equipos generadores de interferencia.

Es

**Para los clientes de Europa**



La marca "CE" indica que este producto cumple con los requisitos europeos sobre protección al consumidor, seguridad, salud y protección del medio ambiente. Las cámaras con la marca "CE" están destinadas a la venta en Europa.



Este símbolo [un contenedor de basura tachado con una X en el Anexo IV de WEEE] indica que la recogida de basura de equipos eléctricos y electrónicos deberá tratarse por separado en los países de la Unión Europea. No tire este equipo a la basura doméstica.
Para el desecho de este tipo de equipos utilice los sistemas de devolución al vendedor y de recogida que se encuentren disponibles.
Este producto y los accesorios incluidos están construidos conforme a las directivas WEEE.

## Marcas comerciales

- IBM es una marca registrada de International Business Machines Corporation.
- Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.
- Macintosh es una marca comercial de Apple Computer Inc.
- xD-Picture Card™ es una marca comercial.
- Todos los demás nombres de compañías y productos son marcas registradas y/o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.
- Las normas para sistemas de archivos de cámara referidas en este manual son las "Normas de Diseño para Sistema de Archivos de Cámara/DCF" estipuladas por la Asociación de Industrias Electrónicas y de Tecnología de Información de Japón (JEITA).

# Contenido del manual



Es

# Precauciones de seguridad



**PRECAUCIÓN**

**RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS NO ABRIR**



**PRECAUCIÓN:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE TRASERA). EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR. REMITA LA REPARACIÓN A PERSONAL DE SERVICIO ESPECIALIZADO OLYMPUS.



El símbolo del rayo con una punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene como finalidad alertar al usuario de la existencia de puntos de voltaje no aislados dentro del producto que podrían causar una seria descarga eléctrica.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene como finalidad alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento en la documentación suministrada con el producto.

¡ADVERTENCIA!
PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NUNCA EXPONGA ESTE PRODUCTO AL AGUA NI LO UTILICE EN UN ENTORNO MUY HÚMEDO.

## Precauciones Generales

**Lea todas las instrucciones** — Antes de utilizar este producto, lea todas las instrucciones operativas.

**Conserve estas instrucciones** — Conserve todas las instrucciones de seguridad y de operación para referencia futura.

**Respete las advertencias** — Lea detenidamente y respete todas las etiquetas de advertencia en el producto y descritas en las instrucciones de uso.

**Siga las instrucciones** — Siga todas las instrucciones suministradas con este producto.

**Limpieza** — Siempre desenchufe el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. Para la limpieza use sólo un paño húmedo. Nunca use limpiadores líquidos o aerosoles, ni solventes orgánicos de ningún tipo para limpiar este producto.

**Accesorios** — Para su seguridad y evitar daños al producto, utilice únicamente los accesorios recomendados por Olympus.

**Agua y humedad** — Nunca utilice este producto en la proximidad del agua (cerca de bañeras, piletas de cocina, tinas de lavar, sótanos húmedos, piscinas de natación o bajo la lluvia). En las precauciones de los productos diseñados a prueba de la intemperie, consulte las secciones de resistencia a la intemperie en los manuales de los respectivos productos.

**Ubicación** — Para evitar daños al producto y daños personales, nunca coloque este producto sobre una base, trípode, soporte, mesa o carro inestable. Móntelo únicamente sobre un trípode, base o soporte estable. Siga las instrucciones que describen cómo montar el producto con seguridad, y use sólo los dispositivos de montaje recomendados por el fabricante.

**Fuentes de alimentación** — Conecte este producto únicamente con la fuente de alimentación descrita en la etiqueta del producto. Si no está seguro del tipo de suministro de alimentación en su hogar, consulte a la compañía de electricidad local. En cuanto a la información sobre el uso del producto con una batería, refiérase al manual de instrucciones.

**Conexión a masa, polarización** — Si este producto se puede usar con un adaptador de CA especificado, el adaptador debe estar equipado con un enchufe de línea de corriente alterna polarizada (un enchufe con una hoja más ancha que la otra). Esta función de seguridad permite que el enchufe sea colocado en la toma de corriente de alimentación sólo de una manera. Si no es posible conectar el enchufe en la toma de corriente, retírelo e inviértalo, y luego reinsértelo. Si aun el enchufe no puede ser insertado, contáctese con un electricista para reemplazar la caja de contacto.

**Protección del cable de alimentación** — El cable de alimentación debe ser colocado de manera que no pueda ser pisado. Nunca coloque objetos pesados sobre el cable ni lo enrolle alrededor de la pata de mesas o sillas. Mantenga el área de los puntos de conexión del cable de alimentación, toma de corriente y producto, libre de los cables de alimentación de adaptadores de CA o de accesorios.

**Rayos** — Si se produce una tormenta eléctrica mientras está utilizando el adaptador de CA especificado, retírelo de la toma de corriente inmediatamente. Para impedir daños causados por oleadas de energía inesperadas, siempre desconecte el adaptador de CA de la toma de corriente y desconéctelo de la cámara cuando no sea utilizado.

**Sobrecarga** — Nunca sobrecargue con demasiados enchufes las tomas de corriente, cables de extensión, tomas de corriente de regleta u otros puntos de conexión de alimentación.

**Objetos extraños, derrame de líquidos** — Para evitar daños personales causados por incendios o descargas eléctricas debido al contacto con puntos internos de alto voltaje, nunca inserte objetos de metal en el producto. Evite el uso del producto donde hubiera algún peligro de derrame de líquidos.

**Calentadores** — Nunca utilice ni guarde este producto cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, rejillas de calefacción, estufas o cualquier tipo de equipo o aparato generador de calor, incluyendo amplificadores estéreo.

**Reparaciones** — Remita toda reparación a personal de servicio cualificado. El intento de retirar las cubiertas o desarmar el producto podría exponerlo a peligrosos puntos de alto voltaje.

**Daños que requieren reparación** — Si observa alguna de las condiciones descritas a continuación, mientras utiliza el adaptador de CA especificado, desenchúfelo de la toma de corriente y remita la reparación a personal de servicio cualificado:

a) Si ha derramado líquido, o caído algún objeto dentro del producto.
b) El producto ha sido expuesto al agua.
c) El producto no funciona normalmente aun siguiendo el manual de instrucciones. Ajuste únicamente los controles descritos en el manual de instrucciones, ya que el ajuste incorrecto de otros controles podría ocasionar daños que posteriormente requieran de una extensa tarea de reparación por parte del técnico.
d) El producto se ha caído o dañado de alguna manera.
e) El producto presenta cambios notables en su rendimiento.

**Piezas de repuesto** — Cuando se requiera el reemplazo de piezas, asegúrese de que el centro de reparaciones utilice únicamente piezas con las mismas características que las originales, como lo recomienda el fabricante. Las sustituciones no autorizadas pueden ocasionar incendios, descargas eléctricas, o dar lugar a otros riesgos.

**Comprobación de seguridad** — Después de finalizar el servicio o reparación, solicite al técnico de servicio que efectúe una comprobación de seguridad para determinar si el producto está en buenas condiciones de funcionamiento.

| | |
|---|---|
| ⚠ **PELIGRO** | Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte. |
| ⚠ **ADVERTENCIA** | Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte. |
| ⚠ **PRECAUCIÓN** | Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar lesiones personales menores, daños al equipo, o pérdida de datos importantes. |

## Manejo de la cámara



### ADVERTENCIA

- **No utilice la cámara cerca de gases inflamables o explosivos.**
  - Para evitar la provocación de incendio o explosión, nunca utilice la cámara cerca de gases inflamables o explosivos.
- **No utilice el flash a corta distancia de las personas (especialmente mayores, niños pequeños, etc.).**
  - Tenga cuidado cuando tome fotografías con flash a corta distancia. Cuando dispare el flash, deberá mantener, por lo menos, una distancia de 1 m de la cara de los sujetos, especialmente cuando tome fotografías de mayores o niños menores. El disparo demasiado cercano de los ojos del sujeto podrá causarle la pérdida de visión momentánea.
- **Mantenga a los niños menores y mayores alejados de la cámara.**
  - Utilice y guarde siempre la cámara fuera del alcance de los niños menores y mayores, para prevenir las siguientes situaciones de peligro que podrían causarles serias lesiones:
    - Enredarse con la correa de la cámara, ocasionando asfixia.
    - Ingerir accidentalmente una batería, tarjetas, u otras piezas pequeñas.
    - Disparar el flash accidentalmente hacia sus propios ojos o hacia los ojos de otro niño.
    - Lesionarse accidentalmente con las piezas móviles de la cámara.
- **No apunte la cámara directamente al sol o a luces fuertes.**
  - Para evitar daños a la vista, nunca apunte la cámara directamente al sol o a cualquier otra fuente de luz extremadamente brillante.

- **No toque la batería (incluidas en algunas zonas) cuando se estén cargando ni el cargador de batería hasta que la carga haya finalizado y la batería se hayan enfriado.**
  - La batería y el cargador de batería se recalientan durante la recarga. El adaptador de CA especificado también se recalienta durante el uso prolongado. En esos momentos, pueden causarle quemaduras menores.
- **No utilice ni guarde la cámara en lugares polvorientos o húmedos.**
  - Utilizar o guardar la cámara en lugares polvorientos o húmedos puede resultar en incendios o descargas eléctricas.
- **No cubra el flash con la mano mientras efectúa el disparo.**
  - No cubra el flash con la mano mientras efectúa el disparo ni lo toque después de haber sido disparado. El flash puede recalentarse y causarle quemaduras menores. Evite usar el flash durante un largo intervalo.
- **No desarme ni modifique la cámara.**
  - Nunca intente desarmar la cámara. Los circuitos internos contienen puntos de alto voltaje que podrían causarle serias quemaduras o choques eléctricos.
- **No permita la caída de agua u objetos extraños en el interior de la cámara.**
  - Si accidentalmente la cámara llegara a caer en el agua, o si se derramara líquido sobre la cámara, interrumpa su uso, deje secar la cámara y luego retire la batería. Póngase en contacto con el centro de servicio autorizado Olympus más cercano.

##  PRECAUCIÓN

Es

- **Interrumpa inmediatamente el uso de la cámara si percibe algún olor, ruido o humo extraño alrededor de la misma.**
  - Si llegara a percibir algún olor, ruido o humo extraño alrededor de la cámara durante la operación, desactívela inmediatamente y desconecte el adaptador de CA especificado (si está conectado). Deje la cámara inerte durante unos minutos hasta que se enfríe. Llévela al aire libre, lejos de productos inflamables y retire la batería cuidadosamente. Nunca retire la batería con las manos descubiertas, una vez que podría causar un incendio o quemarle las manos. Póngase en contacto con el centro de servicio autorizado Olympus más cercano.
- **No utilice la cámara con las manos mojadas.**
  - Para evitar descargas eléctricas peligrosas, nunca sostenga ni utilice la cámara con las manos mojadas.
- **No deje la cámara en lugares donde pueda estar sujeta a temperaturas extremadamente altas.**
  - Si lo hace puede provocar el deterioro de las piezas y, en algunas circunstancias, provocar que se prenda fuego. No utilice el cargador o el adaptador CA si está cubierto (por ejemplo con una frazada). Esto podría causar recalentamiento, resultando en incendio.

● **Manipule la cámara con cuidado para evitar una quemadura de baja temperatura.**
- Ya que la cámara contiene partes metálicas, el recalentamiento puede resultar en una quemadura de baja temperatura. Preste atención a lo siguiente:
  - Cuando la utilice durante un largo período, la cámara se recalentará. Si mantiene a la cámara en este estado, podría causar una quemadura de baja temperatura.
  - En lugares sujetos a temperaturas extremadamente bajas, la temperatura de la carcasa de la cámara puede ser más baja que la temperatura ambiente. Si es posible, póngase guantes cuando manipule la cámara en temperaturas bajas.

● **Tenga cuidado con la correa.**
- Tenga cuidado con la correa cuando transporte la cámara. Podría engancharse en objetos – sueltos y provocar daños graves.

● **Utilice únicamente el adaptador de CA especificado por Olympus.**
- Nunca utilice ningún otro adaptador de CA que no sea lo especificado por Olympus. El uso de un adaptador de CA diferente puede dañar la cámara o la fuente de alimentación, o resultar en accidentes o incendio. Asegúrese de que el adaptador empleado sea destinado para su región o país. Para más información, póngase en contacto con el centro de servicio Olympus más cercano o la tienda de adquisición. Olympus no asumirá ninguna responsabilidad o con respecto a cualquier daño causado por adaptadores de CA no recomendados por Olympus.

● **No dañe el cable de alimentación.**
- Nunca tire ni modifique el cable de alimentación del adaptador de CA o accesorios. Asegúrese de coger firmemente sólo el enchufe durante la inserción y retiro de la toma de corriente. Interrumpa inmediatamente el uso de la cámara y póngase en contacto con el centro de servicio Olympus más cercano o la tienda de adquisición, en los siguientes casos:
  - Si el cable de alimentación se recalienta o despide humos u olores extraños.
  - Si el cable de alimentación es cortado o dañado o si ocurre un fallo de contacto del enchufe.

## Precauciones acerca del uso de la batería

**Siga estas importantes indicaciones para evitar que se produzcan fugas, recalentamientos, incendios o explosión de la batería, o que cause descargas eléctricas o quemaduras.**

 **PELIGRO**
- Esta cámara utiliza una batería de iones de litio específica de Olympus. Cargue las baterías con el cargador específico. No utilice otros cargadores.
- Nunca caliente ni incinere la batería.

- Tome precauciones al transportar o guardar la batería a fin de evitar que entre en contacto con objetos metálicos, tales como alhajas, horquillas, cierres, etc.
- Nunca guarde la batería en lugares donde quede expuesta a la luz solar directa o sujeta a altas temperaturas en el interior de un vehículo con calefacción, cerca de fuentes de calor, etc.
- Para evitar que ocurran fugas de líquido de la batería o daños de sus terminales, siga cuidadosamente todas las instrucciones respectivas al uso de la batería. Nunca intente desarmar una batería ni modificarla de ninguna manera, por soldadura, etc.
- Si el fluido de la batería penetrara en sus ojos, lávelos de inmediato con agua corriente fresca y limpia, y solicite atención médica inmediatamente.
- Siempre guarde la batería fuera del alcance de los niños menores. Si un niño ingiere una batería accidentalmente, solicite atención médica inmediatamente.



## ADVERTENCIA

- Conserve la batería siempre seca. Nunca permita que entre en contacto con agua dulce o salada.
- No toque ni sujete la batería con las manos mojadas.
- Para evitar que ocurra fugas de líquido, recalentamiento de la batería, o que cause incendio o explosión, utilice únicamente la batería recomendada para este producto.
- Inserte la batería cuidadosamente, tal como se describe en el manual de instrucciones. Nunca coloque la batería con sus terminales +/– invertidos. Nunca coloque la batería en el compartimiento de baterías forzadamente.
- Si la batería recargable no ha sido recargada dentro del tiempo especificado, interrumpa la carga y no la utilice.
- No utilice una batería si está rajada o quebrada.
- Si se producen fugas de líquido, decoloración o deformación de la batería, o cualquier otra anormalidad durante la operación, interrumpa el uso de la cámara y consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado Olympus. El uso continuo de la cámara puede resultar en incendio o choques eléctricos.
- Si el fluido de la batería entrara en contacto con su ropa o con su piel, quítese la ropa y lave de inmediato la parte afectada con agua corriente fresca y limpia. Si el fluido quemara su piel, solicite atención médica inmediatamente.
- Nunca intente modificar el compartimiento de batería de la cámara, ni inserte nada (excepto la batería recomendada) en el compartimiento de batería.
- Nunca exponga la batería a fuertes impactos ni a vibraciones continuas.

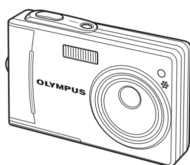


## PRECAUCIÓN

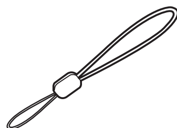
- Antes de colocarla, siempre inspeccione la batería atentamente para verificar si no ocurre fugas de líquido, decoloración, deformación o cualquier otra anomalía.
- La batería puede recalentarse durante el uso prolongado. Para evitar quemaduras menores, no la retire inmediatamente después de utilizar la cámara.
- Retire la batería de la cámara si no planea utilizarla por un largo período.

# DESEMBALAJE DEL CONTENIDO DEL PAQUETE

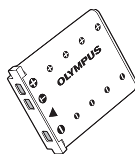
En caso de que faltara algún componente o de que estuviera dañado, póngase en contacto con el establecimiento de adquisición.



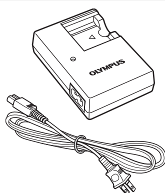

Cámara digital



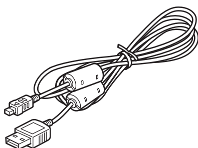
Correa



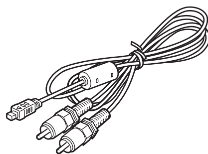

Batería de iones de litio ( LI-40B)



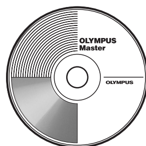

Cargador de batería de iones de litio (LI-40C)



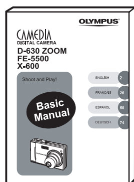
Cable USB



Cable AV



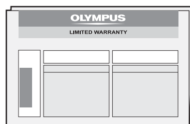

CD-ROM de OLYMPUS Master



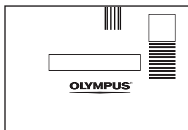

Manual Básico (este manual)




Manual Avanzado (CD-ROM)




Tarjeta de garantía

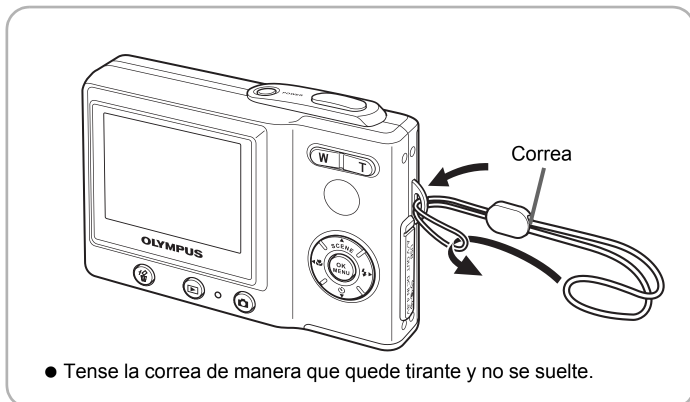



Tarjeta de registro

El contenido puede variar dependiendo del sitio en el que se compró la cámara.

## Fijación de la correa

# 1 Fije la correa tal como se muestra.




- Tense la correa de manera que quede tirante y no se suelte.



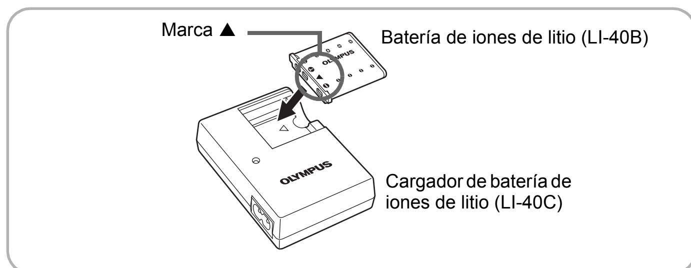
**Nota**

- Tenga cuidado con la correa cuando transporte la cámara, puesto que podría quedar enganchada en los objetos dispersos y causar daños de gravedad.
- Fije la correa correctamente, tal como se muestra arriba. Olympus no se hará responsable de ningún daño que se produzca debido a la flojedad de la correa por una mala fijación.

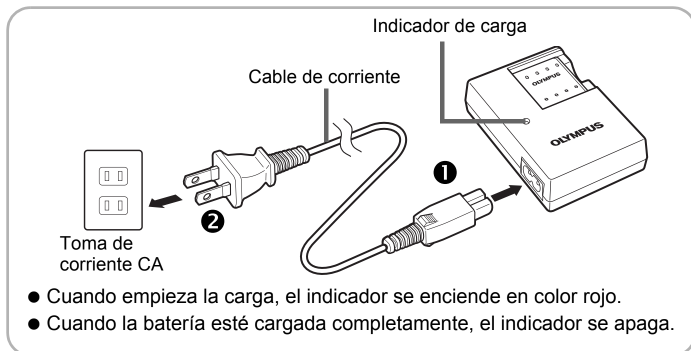
# CARGA DE LA BATERÍA

La batería no está totalmente cargada en el momento de su adquisición. Cárguela completamente con el cargador LI-40C antes de usarla.

## 1 Introduzca la batería en el cargador.




## 2 Conecte el cable de corriente.




- Cuando empieza la carga, el indicador se enciende en color rojo.
- Cuando la batería esté cargada completamente, el indicador se apaga.



***CONSEJOS***

- La batería LI-40B tarda unos 210 minutos en cargarse.



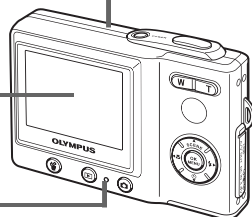
**Nota**

- Esta cámara utiliza una batería LI-40B de iones de litio de Olympus. No se puede usar ningún otro tipo de batería.
- Utilice solamente el cargador especificado.
- La duración de la batería dependerá de las condiciones de fotografía, etc.
- El cargador se puede utilizar en el intervalo de CA100V - CA240V (50/60Hz). Cuando se utilice el cargador en el extranjero, es probable que se necesite un adaptador de enchufes para adaptar el enchufe a la forma de la toma de corriente CA. Para más información, consulte a su tienda de electricidad o agencia de viajes habitual.
- Durante el viaje, no utilice convertidores de voltaje de venta en tiendas del extranjero, puesto que podría estropear el cargador.

# INSERCIÓN DE LA BATERÍA

## 1 Asegúrese de que la cámara esté apagada.

- El objetivo está retraído.
- El monitor está apagado.
- La lámpara está desactivado.

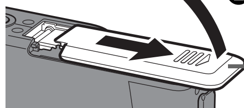



**Tapa del compartimiento de la batería/tarjeta**

## 2 Abra la tapa del compartimiento de la batería/tarjeta.

❶ Deslizar

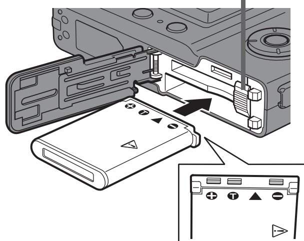
❷ Levantar



Tapa del compartimiento de la batería/tarjeta

## 3 Inserte la batería.

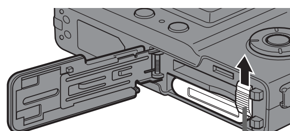
Botón de bloqueo de la batería



- La batería queda encajada cuando se introduce de forma correcta.

**Para sacar la batería**

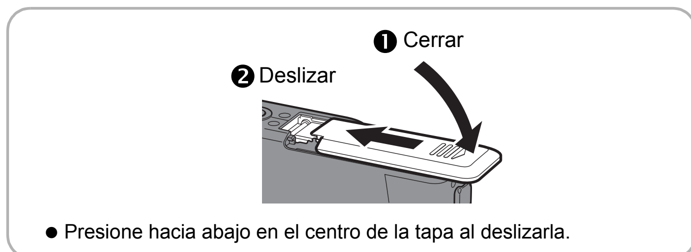
Deslice el botón de bloqueo tal y como se muestra. La batería se levanta y es posible sacarla.



Botón de bloqueo de la batería

Es

# 4 Cierre la tapa del compartimiento de la batería/ tarjeta.




- Presione hacia abajo en el centro de la tapa al deslizarla.



**Nota**

- Tenga cuidado de no pillarse los dedos en la tapa del compartimiento de la batería/tarjeta.

## La batería



**Nota**

- El consumo de energía de la cámara varía según las funciones que se utilicen.
- El consumo de energía es continuo durante las condiciones descritas más abajo, lo cual hace que la batería se agoten rápidamente.
  - El zoom se utiliza con frecuencia.
  - El botón obturador se presiona a medias repetidamente en el modo de fotografía, activando el enfoque automático.
  - Esta cámara puede reproducir tanto fotografías como vídeos durante un largo tiempo.
  - La cámara está conectada a un ordenador o a una impresora.
- Si utiliza una batería gastada, la cámara podría apagarse sin mostrar antes el aviso de batería baja.

Es

# ENCENDIDO DE LA CÁMARA

## 1 Presione el interruptor POWER.

POWER Interruptor **POWER**

Lámpara

Indicación de verificación de la batería

Modo de fotografía

P

[IN]

HQ 2560×1920 5

- Se extiende el objetivo.
- Se enciende el monitor.
- La lámpara de la cámara enciende en naranja.

Número de fotografías almacenables





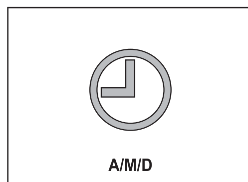
**Nota**

- Para ahorrar energía, la cámara entra automáticamente en el modo de reposo y deja de funcionar después de unos 3 minutos de inactividad. La cámara se volverá a activar en cuanto accione el botón obturador o el botón de zoom.
- 15 minutos después de que la cámara acceda al modo de reposo, la cámara se apaga automáticamente. Enciéndala si desea utilizarla.

# Al encender la cámara por primera vez

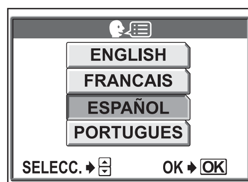
## Ajuste de la fecha y la hora

Al utilizar la cámara por primera vez aparece [A/M/D], pidiéndole que ajuste la fecha y la hora. Consulte el apartado “Ajuste de la fecha y la hora” en el capítulo 6 del Manual Avanzado. La cámara puede utilizarse sin configurar este ajuste.




## Idiomas disponibles en la cámara

Los idiomas disponibles pueden variar según la zona donde usted haya adquirido la cámara. Las instrucciones indicadas en este manual y en el Manual Avanzado se aplican a las pantallas de la cámara en español. Consulte el apartado “Cambio del idioma de las indicaciones” en el capítulo 6 del Manual Avanzado.




Es

# Indicación de verificación de la batería

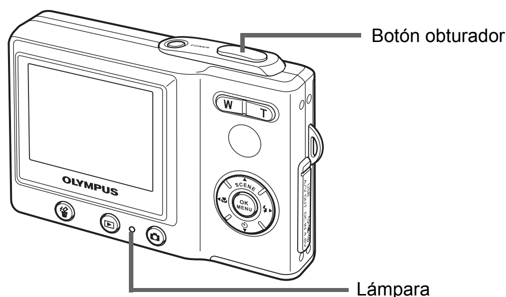
La indicación de verificación de la batería aparece durante 3 segundos mientras la cámara está encendida. La indicación cambia dependiendo de la carga restante, especialmente cuando queda poca energía en la batería.



| | | |
|---|---|---|
| Iluminada (verde)<br>(Desaparece tras unos instantes.) | Parpadeante (rojo) | [BATER. AGOTADA]<br>aparece. |
| Lista para fotografiar. | Es necesario cargar la batería cuanto antes. | La batería está agotada, hay que cargarla.<br>(Si no queda energía en la batería, la lámpara de la cámara parpadeará cambiando de color verde a naranja.) |

# CÓMO TOMAR UNA FOTOGRAFÍA

## 1 Componga la fotografía.



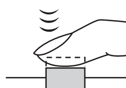

Marca de objetivo de enfoque automático (AF)




- Sitúe la marca de objetivo de enfoque automático (AF) sobre el sujeto utilizando el monitor.

[IN]: Indica que las fotografías se graban en la memoria interna de la cámara.

## 2 Enfoque el sujeto.



- Mantenga presionado a medias el botón obturador.

Lámpara verde

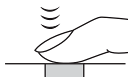
Marca ⚡




- Cuando se bloquean el enfoque y la exposición, se enciende la lámpara verde. (Bloqueo de enfoque)
- La marca ⚡ se ilumina cuando el flash está a punto de disparar.

Es

# 3 Tome la foto.



- Presione el botón obturador a fondo.




- La cámara toma la fotografía. La lámpara de la cámara parpadea en naranja mientras la fotografía se graba.

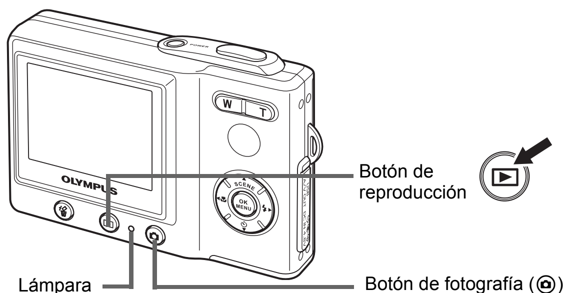


**Nota**

- Presione con suavidad el botón obturador. Si presiona con fuerza, la cámara se podría mover y hacer que la foto saliera borrosa.
- Las fotografías grabadas se almacenan en la cámara con independencia de que se apague la cámara o de que se cambien o se extraigan la batería.
- Nunca abra la tapa del compartimiento de la batería/tarjeta, retire la batería ni desconecte el adaptador de CA mientras la lámpara de la cámara está parpadeando en naranja. Si lo hace, se perderán las fotografías que tiene almacenadas y no se podrán almacenar las fotografías recién capturadas.
- Si realiza fotografías con un contraluz intenso, la zona en sombras de la imagen podría aparecer coloreada.

# CÓMO REVISAR UNA FOTOGRAFÍA

## 1 Presione ▶.



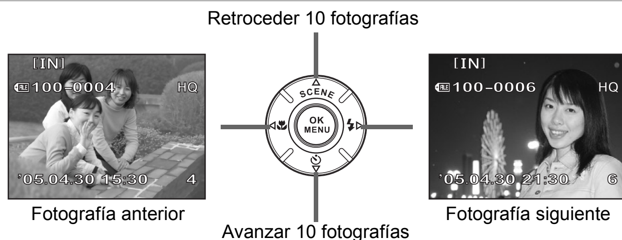




- La lámpara de la cámara enciende en verde y se habilitará el modo de reproducción.
  Se mostrará la última fotografía que se haya tomado.
- Presione ◉ cuando desee hacer otra fotografía.

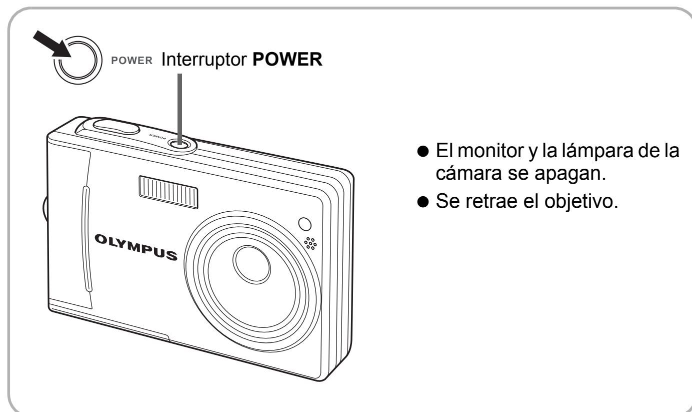
Es

## 2 Utilice las teclas de control para mostrar la fotografía que desee.



# APAGADO DE LA CÁMARA

## 1 Presione el interruptor POWER.




- El monitor y la lámpara de la cámara se apagan.
- Se retrae el objetivo.

Es

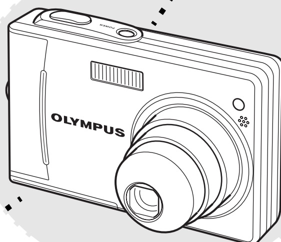
Ahora que ha aprendido a fotografiar y a reproducir las fotografías, consulte el Manual Avanzado para conocer funciones adicionales de la cámara.
Y para sacar el mayor partido de sus imágenes digitales, no se olvide de instalar el software OLYMPUS Master que se incluye en el CD-ROM adjunto para editar, almacenar y compartir mejor las imágenes.

# Cosas que se pueden hacer con esta cámara

## Uso de la memoria interna o de la tarjeta...

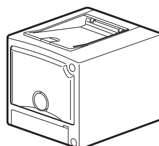
Las fotografías tomadas con esta cámara se almacenan en la memoria interna o en una tarjeta xD-Picture Card. Una xD-Picture Card permite almacenar muchas más fotografías que la memoria interna. Si se almacenan los datos relevantes de reserva de impresión con las imágenes en la tarjeta, se podrán imprimir las fotografías en un establecimiento fotográfico o en una impresora compatible con PictBridge.

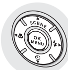



## Uso de una impresora...

Con una impresora compatible con PictBridge se pueden imprimir las fotografías directamente desde la cámara.



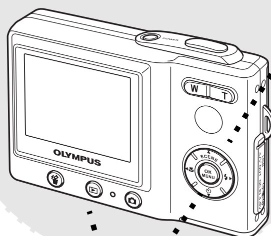



## Uso de las teclas de control y del botón (OK MENU)...

Las teclas de control y el botón (OK MENU) sirven para seleccionar y configurar las opciones de los menús, así como para ver las fotografías cuadro a cuadro.

Es






## Uso de los botones de acceso directo...




Los botones de acceso directo permiten utilizar funciones como cambiar entre el modo de fotografía y el modo de reproducción, borrar fotografías, o seleccionar el modo de flash, facilitando el uso de la cámara. En modo SCENE, el modo le permite seleccionar los ajustes óptimos para las condiciones de fotografía.

# Instalación del software OLYMPUS Master




El CD-ROM suministrado contiene el software OLYMPUS Master. Una vez instalado, podrá comenzar a gestionar archivos de imagen. Instálelo en el ordenador y prepárese para disfrutar con las fotografías que ha tomado. Para más información, consulte la ayuda en línea tras instalar el software OLYMPUS Master.

**Descargar imágenes de la cámara o de otros soportes**

**Ver imágenes y vídeos**
Podrá disfrutar de una reproducción de diapositivas y reproducir vídeo.

**Crear imágenes panorámicas**
Podrá crear imágenes panorámicas utilizando las fotografías tomadas en el modo panorama.




**Organizar las imágenes**
Las imágenes pueden organizarse utilizando la vista de calendario. Busque la imagen deseada por fecha o por palabra clave.

**Imprimir imágenes**
Podrá imprimir imágenes y crear índices, calendarios y postales.

**Editar imágenes**
Podrá rotar las imágenes, recortarlas y cambiarles el tamaño.



## Registro de usuario

Tras instalar el software OLYMPUS Master, le recomendamos que cumplimente el registro de usuario de la cámara. Si se registra, podrá recibir información sobre actualizaciones de software y firmware de Olympus.

Es

# Especificaciones

| Cámara | | |
|---|---|---|
| Tipo de producto | : | Cámara digital (para fotografía y visualización) |
| Sistema de grabación | | |
| Fotografía | : | Grabación digital, JPEG (de acuerdo con las Normas de Diseño para Sistema de Archivos de Cámara (DCF)) |
| Estándares aplicables | : | Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge |
| Vídeo | : | Soporte QuickTime Motion JPEG |
| Memoria | : | Memoria interna (14 MB)<br>xD-Picture Card (16 MB - 1 GB) |
| Tamaño de imagen | : | 2.560 × 1.920 píxeles (SHQ)<br>2.560 × 1.920 píxeles (HQ)<br>1.600 × 1.200 píxeles (SQ1)<br>640 × 480 píxeles (SQ2) |
| Núm. de fotografías almacenables | | |
| (cuando se usa la memoria interna) | : | Aprox. 3 cuadros (SHQ)<br>Aprox. 11 cuadros (HQ)<br>Aprox. 21 cuadros (SQ1)<br>Aprox. 78 cuadros (SQ2) |
| Núm. de píxeles efectivos | : | Aprox. 5.000.000 píxeles |
| Dispositivo de captura de imagen | : | Captador compacto de imagen CCD de 1/2,5",<br>5.360.000 píxeles (bruto) |
| Objetivo | : | Objetivo Olympus de 5,8 mm a 17,4 mm, f2,8 a f4,8<br>(equivalente a 35 mm - 105 mm en una cámara de 35 mm) |
| Sistema fotométrico | : | Sistema de medición centrada, sistema de medición puntual |
| Velocidad de obturación | : | 2 a 1/2.000 seg. |
| Alcance de fotografía | : | 0,6 m a ∞ (normal)<br>0,1 m a 0,6 m (modo macro) |
| Monitor | : | Pantalla LCD TFT a color de 2,0", 115.000 píxeles |
| Enfoque automático | : | Sistema de detección de contraste |
| Conector exterior | : | Jack DC-IN, conector USB (multiconector),<br>Jack A/V OUT (multiconector) |
| Sistema de calendario automático | : | 2005 hasta 2099 |
| Entorno de funcionamiento | | |
| Temperatura | : | 0°C a 40°C (funcionamiento)/<br>-20°C a 60°C (almacenamiento) |
| Humedad | : | 30% a 90% (funcionamiento)/10% a 90% (almacenamiento) |
| Fuente de alimentación | : | Sólo una batería de iones de litio Olympus LI-40B<br>Adaptador de CA especificado por Olympus (opcional) |
| Dimensiones | : | 91 mm (An.) × 60,5 mm (Al.) × 24 mm (Pr.), excluyendo los salientes |
| Peso | : | 125 g, sin la batería ni la tarjeta |

| Batería de iones de litio (LI-40B ) | | |
|---|---|---|
| Tipo | : | Batería recargable de iones de litio |
| Voltaje estándar | : | CC 3,7V |
| Capacidad estándar | : | 660 mAh |
| Duración de la batería | : | Aprox. 300 recargas completas (varía según el uso) |
| Temperatura recomendada | : | 0°C a 40°C (durante la carga)/<br>0°C a 60°C (funcionamiento)/<br>-20°C a 35°C (almacenamiento) |
| Dimensiones | : | 31,5 × 39,5 × 6 mm |
| Peso | : | Aprox. 15 g |
| **Cargador de batería de iones de litio (LI-40C)** | | |
| Requisitos de potencia | : | CA 100 a 240V (50 a 60 Hz)<br>3,2 VA (100V) a 5,5 VA (240V) |
| Salida | : | CC 4,2V 200 mA |
| Tiempo de carga | : | Aprox. 210 min.<br>(El tiempo de carga de la batería puede variar dependiendo de la temperatura de la batería.) |
| Temperatura recomendada | : | 0°C a 40°C (funcionamiento)/<br>–20°C a 60°C (almacenamiento) |
| Dimensiones | : | 62 × 23 × 90 mm |
| Peso | : | Aprox. 65 g (No se incluye el cable de alimentación.) |

El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

## MEMO

- Wir bedanken uns für den Kauf einer Olympus Digitalkamera. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch Ihrer neuen Kamera sorgfältig durch, um eine einwandfreie Handhabung und lange Nutzungsdauer zu gewährleisten.
- Diese Anleitung informiert Sie zu den grundsätzlichen Aufnahme- und Wiedergabefunktionen. Ausführliche Erläuterungen finden Sie in der Erweiterten Anleitung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte an einem sicheren Ort auf.
- Wir empfehlen Ihnen, vor wichtigen Aufnahmen Probeaufnahmen zu erstellen, damit Sie sich mit der Bedienung und den Funktionen der Kamera vertraut machen können.
- Die Abbildungen in dieser Anleitung können von der tatsächlichen Ausführung abweichen.

## Für Kunden in Nord- und Südamerika

### Für Kunden in den USA

Betriebserlaubnis

| | |
|---|---|
| Modell-Nummer | : D-630 ZOOM/FE-5500/X-600 |
| Markenname | : OLYMPUS |
| Verantwortlicher Hersteller | : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC. |
| Anschrift | : Two Corporate Center Drive, P.O. Box 9058, Melville, NY 11747-9058 USA |
| Telefonnummer | : 1-631-844-5000 |

Auf Übereinstimmung mit den FCC-Bestimmungen geprüft.
FÜR DEN HEIM- UND BÜROGEBRAUCH

Dieses Gerät erfüllt die Auflagen unter Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Das Betreiben dieses Geräts ist zulässig, wenn die nachfolgend genannten Auflagen erfüllt werden:
(1) Von diesem Gerät dürfen keine schädlichen Störeinstreuungen ausgehen.
(2) Dieses Gerät muss die Einwirkung von Störeinstreuungen zulassen. Dies schließt Störeinstreuungen ein, welche Beeinträchtigungen der Funktionsweise oder Betriebsstörungen verursachen können.

### Für Kunden in Kanada

Dieses digitale Gerät der Klasse B erfüllt alle Anforderungen der kanadischen Vorschriften für Geräte, die Störeinstreuungen verursachen.

**Für Kunden in Europa**



Das (CE)-Zeichen bestätigt, das dieses Produkt mit den europäischen Bestimmungen für Sicherheit, Gesundheit, Umweltschutz und Personenschutz übereinstimmt. Mit dem (CE)-Zeichen versehene Kameras sind für den europäischen Markt bestimmt.



Dieses Symbol [durchgestrichene Mülltonne nach WEEE Anhang IV] weist auf die getrennte Rücknahme elektrischer und elektronischer Geräte in EU-Ländern hin.
Bitte werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll. Informieren Sie sich über das in Ihrem Land gültige Rücknahmesystem und nutzen dieses zur Entsorgung.
Dieses Produkt und die im Lieferumfang enthaltenen Zubehörteile erfüllen die WEEE-Richtlinie.

## Warenzeichen

- IBM ist ein eingetragenes Warenzeichen der International Business Machines Corporation.
- Microsoft und Windows sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.
- Macintosh ist ein Warenzeichen der Apple Computer Inc.
- xD-Picture Card™ ist ein Warenzeichen.
- Alle weiteren Firmen- und Produkteigennamen sind eingetragene Warenzeichen/Handelsmarken der jeweiligen Rechteinhaber.
- Die Bilddatenverwaltung dieser Kamera unterstützt die DCF-Norm „Design Rule for Camera File System“ der JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

# Inhaltsverzeichnis



De

# Sicherheitshinweise



**VORSICHT**

**STROMSCHLAGGEFAHR NICHT ÖFFNEN**



**VORSICHT:**ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLÄGEN NIEMALS DAS GEHÄUSE (ODER DIE GEHÄUSERÜCKSEITE) ENTFERNEN. DIESES PRODUKT ENTHÄLT KEINERLEI BENUTZERSEITIG ZU WARTENDE TEILE. ÜBERLASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL.



Das Blitzsymbol im Dreieck verweist darauf, dass dieses Produkt Hochspannungsbauteile enthält, die schwere Stromschläge verursachen können.



Das Ausrufungszeichen im Dreieck verweist auf wichtige Handhabungs- und Wartungsanweisungen in der zu diesem Produkt gehörigen Benutzerdokumentation.

ACHTUNG
DIESES PRODUKT NIEMALS NÄSSE ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN. ANDERNFALLS BESTEHT FEUER- UND STROMSCHLAGGEFAHR.

## Allgemeine Vorsichtsmaßregeln

**Die Benutzerdokumentation sorgfältig lesen** — Vor dem Gebrauch dieses Produktes erst die Bedienungsanleitung lesen.

**Die Benutzerdokumentation aufbewahren** — Sicherheitsbroschüre und Bedienungsanleitung zur künftigen Bezugnahme aufbewahren.

**Alle Warnhinweise beachten** — Alle am Produkt befindlichen und in der Benutzerdokumentation enthaltenen Warnhinweise beachten.

**Alle Angaben befolgen** — Die Angaben zur Handhabung des Produktes müssen stets befolgt werden.

**Reinigung** — Vor der Reinigung dieses Produktes das Netzteil abtrennen. Zur Reinigung ein befeuchtetes Tuch verwenden. Niemals Lösungsmittel, sich verflüchtigende oder organische Reinigungsmittel verwenden.

**Zubehör** — Ausschließlich von Olympus empfohlenes Zubehör verwenden. Andernfalls kann dieses Produkt schwer beschädigt und eine Verletzungsgefahr nicht ausgeschlossen werden.

**Nässe und Feuchtigkeit** — Dieses Produkt niemals an Orten verwenden, an denen Nässe und Feuchtigkeit einwirken können (Badewanne, Küche, Schwimmbecken oder im Freien bei Regen etc.). Die Sicherheitshinweise zu spritzwasserfesten Produkten finden Sie im entsprechenden Abschnitt des jeweils zugehörigen Referenzhandbuchs.

**Standort** — Dieses Produkt muss stets so aufgestellt oder befestigt werden, dass es nicht beschädigt werden und keine Schäden und/oder Verletzungen verursachen kann. Dieses Produkt niemals an oder auf einer instabilen Unterlage oder Haltevorrichtung, wie Stativ, Untergestell, Halter, Tisch oder fahrbarer Untersatz, befestigen, oder aufstellen. Das Produkt muss stets, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, aufgestellt oder befestigt werden. Es sollten ausschließlich die vom Hersteller empfohlenen Haltevorrichtungen verwendet werden.

**Stromversorgung** — Es dürfen ausschließlich geeignete Stromquellen entsprechend des am Produkt angebrachten Typenschildes verwendet werden. Falls Unklarheiten zur Eignung der verfügbaren Stromversorgung bestehen, wenden Sie sich bitte an die zuständigen Stromanbieter. Angaben zum Akkubetrieb dieses Produktes finden Sie in der zugehörigen Bedienungsanleitung.

**Erdung, Polarität** — Wenn dieses Produkt zur Stromversorgung mittels eines geeigneten Netzteils ausgelegt ist, kann dieses Netzteil ggf. mit einem gepolten Netzstecker (bei dem beide Flachklingenkontakte verschieden breit sind) ausgerüstet sein. Netzstecker dieser Ausführung sind nur in einer Ausrichtung verwendbar. Falls der Anschluss an der Netzsteckdose nicht möglich ist, den Netzstecker anders herum halten und einschieben. Falls der Netzstecker weiterhin nicht in die Netzsteckdose passt, muss die Netzsteckdose von einem Elektrofachmann ausgewechselt werden.

**Schutz des Netzkabels** — Das Netzkabel stets so verlegen, dass es keiner hohen Gewichts- und keiner Trittbelastung ausgesetzt ist. Das Netzkabel niemals um Stuhl- oder Tischbeine etc. wickeln. Darauf achten, dass sich in der Nähe der Kontaktbereiche des Netzkabels (an der Netzsteckdose und am Produkt) keine anderen Netzkabel (von anderen Netzteilen oder anderen Geräten) befinden.

**Blitzschlag** — Bei Netzbetrieb mit einem geeigneten Netzteil muss dieses sofort von der Netzsteckdose abgetrennt werden, wenn ein Gewitter auftritt. Um Schäden, die durch plötzliche Stromspitzen verursacht werden können, zu vermeiden, sollte das Netzteil stets von der Netzsteckdose und von der Kamera abgetrennt werden, wenn die Kamera nicht in Gebrauch ist.

**Netzleitungsüberlastung** — Niemals Netzsteckdosen, Verlängerungskabel, Netzsteckdosenleisten oder sonstige Spannungsquellen durch zu viele gleichzeitig angeschlossene Geräte überlasten.

**Fremdkörper, Flüssigkeit** — Darauf achten, dass keine metallischen Gegenstände oder Flüssigkeit in das Produktinnere, das Hochspannungsschaltkreise enthält, gelangen. Andernfalls besteht Feuer- und Verletzungsgefahr.

**Hitze** — Dieses Produkt niemals in der Nähe von Hitze abstrahlenden Vorrichtungen (wie Heizkörper, Ofen, Belüftungsöffnungen etc.) und Geräten (z. B. Hochleistungsverstärker etc.) betreiben oder aufbewahren.

**Wartung** — Wenn Wartungsarbeiten anfallen, wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Wartungspersonal. Niemals das Gehäuse entfernen oder das Produkt zerlegen. Andernfalls besteht wegen der im Produktinneren befindlichen Hochspannungsschaltkreise Stromschlaggefahr.

**Kundendienst im Störungsfall** — Falls Sie bei Netzbetrieb mit einem geeigneten Netzteil eine oder mehrere der nachfolgend beschriebenen Störungen feststellen, müssen Sie das Netzteil sofort von der Netzsteckdose abtrennen. Wenden Sie sich bitte umgehend an qualifiziertes Kundendienstpersonal:

a) Wenn Flüssigkeit oder Fremdkörper in das Produktinnere gelangen.
b) Wenn das Produkt in Flüssigkeit getaucht wurde.
c) Wenn das Produkt auch bei sachgemäßer Handhabung, nicht einwandfrei arbeitet. Stets ausschließlich die ausgewiesenen Bedienungselemente, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, verwenden. Falls andere Einstellungselemente unsachgemäß gehandhabt werden, können Betriebsstörungen auftreten, die ggf. kostspielige Reparaturen zur Folge haben.
d) Wenn das Produkt einer heftigen Erschütterung ausgesetzt oder anderweitig beschädigt wurde.
e) Wenn das Produkt deutliche Leistungseinbußen aufweist.

**Ersatzteile** — Falls Produktteile ausgetauscht werden müssen, darauf achten, dass von der ausführenden Kundendienststelle die vom Hersteller empfohlenen Ersatzteile in der geeigneten Ausführung verwendet werden. Falls minderwertige oder ungeeignete Ersatzteile eingebaut werden, besteht Feuer- und Stromschlaggefahr, und/oder es können andere Schäden auftreten.

**Sicherheitsüberprüfung** — Nach Wartungs- oder Reparaturarbeiten sollte vom ausführenden Fachpersonal eine Sicherheitsüberprüfung durchgeführt werden, um die einwandfreie und betriebssichere Arbeitsweise des Produktes zu gewährleisten.

| | |
|---|---|
| ⚠ **GEFAHR** | Die Nichtbeachtung der zu diesem Warnsymbol gehörigen Informationen kann schwere Verletzungen mit Todesgefahr zur Folge haben! |
| ⚠ **ACHTUNG** | Die Nichtbeachtung der zu diesem Warnsymbol gehörigen Informationen kann Verletzungen mit Todesgefahr zur Folge haben! |
| ⚠ **VORSICHT** | Die Nichtbeachtung der zu diesem Warnsymbol gehörigen Informationen kann leichte Verletzungen, Sachschäden sowie den Verlust von gespeicherten Daten zur Folge haben! |

## Sicherheitshinweise bei der Kamerahandhabung

### ⚠ ACHTUNG

● **Die Kamera niemals in der Nähe von entflammbaren oder explosiven Gasen verwenden.**

- Zur Vermeidung von Feuer- und Explosionsgefahr darf diese Kamera niemals in der Nähe von entflammbaren oder explosiven Gasen verwendet werden.

● **Niemals Personen (insbesondere Kleinkinder oder Säuglinge usw.) aus geringer Entfernung mit Blitz fotografieren.**

- Seien Sie beim Fotografieren mit Blitz aus geringen Entfernungen vorsichtig. Beim Auslösen des Blitzes müssen Sie mindestens 1 m von dem Gesicht der Person (insbesondere kleine Kinder und Säuglinge) entfernt sein. Andernfalls kann die Blitzabgabe eine vorübergehende Einschränkung der Sehfähigkeit verursachen.

● **Kinder und Kleinkinder von der Kamera fernhalten.**

- Die Kamera stets so verwenden und aufbewahren, dass Kinder keinen Zugriff haben können. In den folgenden Fällen besteht die Gefahr von schweren Verletzungen:
  - Strangulierungs- und Erstickungsgefahr durch den Trageriemen der Kamera.
  - Versehentliches Verschlucken von des Akkus, Speicherkarten oder sonstigen kleinen Teilen.
  - Versehentliches Auslösen des Blitzes bei zu geringem Augenabstand.
  - Verletzungen durch bewegliche Teile der Kamera.

● **Niemals den Sucher auf extrem helle Lichtquellen (Sonne, Scheinwerfer usw.) richten.**

- Niemals den Sucher direkt auf extrem helle Lichtquellen richten. Andernfalls können ernsthafte Augenschäden auftreten.

- **Niemals beim Akkuladevorgang der Akku (in einigen Regionen mitgeliefert) oder das Akkuladegerät berühren. Warten, bis der Ladevorgang abgeschlossen ist und sich der Akku abgekühlt haben.**
  - Beim Ladebetrieb tritt eine Erwärmung des Akkus und des Ladegeräts auf. Auch ein Netzteil kann sich bei längerem Gebrauch stark erwärmen. Vorsicht: Bei Berührung können in diesem Zustand leichte Hautverbrennungen verursacht werden.
- **Die Kamera niemals an Orten verwenden, die starker Staubeinwirkung oder hoher Feuchtigkeit ausgesetzt sind.**
  - Falls die Kamera an Orten verwendet wird, die starker Staubeinwirkung oder hoher Feuchtigkeit ausgesetzt sind, besteht Feuer- und Stromschlaggefahr.
- **Den Blitz bei der Blitzabgabe nicht berühren oder verdecken.**
  - Den Blitz bei oder unmittelbar nach der Blitzabgabe nicht berühren. Der Blitz kann sich stark erwärmen und leichte Hautverbrennungen verursachen. Den Blitz nicht über längere Zeiträume verwenden.
- **Die Kamera niemals zerlegen oder umbauen.**
  - Niemals versuchen, die Kamera zu zerlegen. Im Kamerainneren befinden sich Hochspannungsschaltkreise, die schwere Hautverbrennungen und Stromschläge verursachen können.
- **Darauf achten, dass keine Flüssigkeit oder Fremdkörper in das Kamerainnere gelangen.**
  - Falls die Kamera versehentlich in Flüssigkeit getaucht wird oder Spritzwasser auf die Kamera einwirkt, die Kamera auf keinen Fall weiter verwenden. Die Kamera trocknen lassen und dann den Akku entnehmen. Wenden Sie sich umgehend an Ihren Olympus Service.

##  VORSICHT

- **Die Kamera niemals verwenden, wenn an ihr ungewöhnliche Geräusche bzw. Geruchs- oder Rauchentwicklung festgestellt werden.**
  - Falls Sie beim Betreiben der Kamera ungewöhnliche Gerüche, Geräusche oder Rauchentwicklung feststellen, muss die Kamera sofort ausgeschaltet werden — zugleich muss (bei Netzbetrieb) das verwendete Netzteil sofort abgetrennt werden. Warten Sie einige Minuten, bis sich die Kamera abgekühlt hat. Bringen Sie die Kamera an einen Ort außerhalb geschlossener Räume und an dem keine entflammbaren Gegenstände oder Gase vorhanden sind, und entnehmen Sie vorsichtig den Akku. Niemals den Akku mit bloßen Fingern berühren. Es besteht Feuergefahr und Sie können Brandverletzungen davontragen. Wenden Sie sich sofort an Ihren Olympus Kundendienst.
- **Die Kamera niemals mit nassen Händen anfassen.**
  - Die Kamera niemals mit nassen Händen halten oder bedienen. Andernfalls besteht Stromschlaggefahr.
- **Die Kamera niemals an Orten aufbewahren, an denen hohe Temperaturen auftreten können.**
  - Andernfalls kann es zu ernsthaften Schäden an der Kamera kommen und die Kamera kann in Einzelfällen Feuer fangen. Niemals ein Ladegerät oder Netzteil betreiben, wenn dieses abgedeckt ist (z. B. durch eine Stoffdecke usw.). Andernfalls kann Überhitzung mit Feuergefahr auftreten.

- **Die Kamera stets vorsichtig handhaben, um leichte Hautverbrennungen zu vermeiden.**
  - Falls die Kamera Metallteile enthält, kann es bei Überhitzung zu leichten Hautverbrennungen kommen. Achten Sie bitte auf die folgenden Punkte:
    - Die Kamera erwärmt sich bei längerem Gebrauch. Wenn Sie die Kamera in diesem Zustand berühren, kann es zu leichten Hautverbrennungen kommen.
    - Bei der Einwirkung extrem niedriger Temperaturen kann die Temperatur des Kameragehäuses unterhalb der Umgebungstemperatur liegen. Bei extrem niedrigen Umgebungstemperaturen sollten daher Handschuhe getragen werden, wenn die Kamera gehandhabt wird.
- **Den Trageriemen vorsichtig handhaben.**
  - Handhaben Sie den Trageriemen vorsichtig, wenn Sie die Kamera tragen. Er kann sich an hervorstehenden Gegenständen verfangen und dadurch schwere Schäden verursachen.
- **Ausschließlich ein ausdrücklich von Olympus empfohlenes Netzteil verwenden.**
  - Niemals ein Netzteil verwenden, das nicht von Olympus empfohlen wird. Wird eine nicht zulässige Ausführung verwendet, kann es zu Schäden an der Kamera und Netzversorgung kommen. Darüber hinaus besteht Unfall- und Feuergefahr. Vergewissern Sie sich, dass das Netzteil für das verfügbare Stromnetz geeignet ist. Weitere Angaben hierzu erhalten Sie bei Ihrem Olympus Service oder Ihrem Fachhändler. Olympus haftet nicht für Schäden, die auf die Verwendung eines nicht geeigneten Netzteils zurückzuführen sind.
- **Das Netzkabel nicht beschädigen.**
  - Niemals das Netzkabel des Netzteils oder anderer Geräte einer hohen Zugbelastung aussetzen oder umbauen. Beim Anschließen und Abtrennen an eine/von einer Netzsteckdose muss das Netzkabel stets am Netzstecker gehalten werden. Verwenden Sie die Kamera nicht und wenden Sie sich umgehend an Ihren Olympus Service oder an den Fachhandel, wenn Sie die folgenden Störungsfälle feststellen:
    - Wenn sich das Netzkabel stark erwärmt oder Rauch und/oder ungewöhnlichen Geruch abgibt.
    - Wenn das Netzkabel beschädigt ist oder fehlerhafte Kontakte aufweist.

De

## Sicherheitshinweise bei der Akkuhandhabung

**Bitte beachten Sie diese wichtigen Richtlinien, um das Auslaufen von Akkuflüssigkeit sowie das Überhitzen, Entzünden oder Platzen von Akku und/ oder Stromschläge und Verletzungen zu vermeiden.**

###  GEFAHR

- Für diese Kamera darf ausschließlich ein Lithiumionen-Akku verwendet werden, die den Olympus-Spezifikationen entspricht. Der Akku muss mit einem geeigneten Ladegerät aufgeladen werden. In keinem Fall darf ein ungeeignetes Ladegerät verwendet werden.
- Akku niemals stark erwärmen oder verbrennen.
- Akku stets so transportieren oder aufbewahren, dass sie nicht in Berührung mit metallischen Gegenständen (wie Schmuck, Büroklammern, Nägel usw.) kommen.
- Akku niemals an Orten aufbewahren, die direkter Sonneneinstrahlung oder hoher Aufheizung durch Sonneneinstrahlung (z. B. im Inneren eines Fahrzeugs) oder durch eine Heizquelle usw. ausgesetzt sind.

- Sorgfältig alle Vorschriften zur Akkuhandhabung beachten. Andernfalls kann es zum Auslaufen von Akkuflüssigkeit oder zu Schäden an den Akkupolen kommen. Niemals Akku zerlegen, umbauen oder die Akkupole verlöten.
- Falls Akkuflüssigkeit mit Ihren Augen in Berührung kommt, die Augen sofort mit klarem Wasser spülen und sofort einen Augenarzt aufsuchen.
- Akku stets so aufbewahren, dass Kinder keinen Zugriff haben können. Falls ein Kind einen Akku verschluckt, sofort einen Arzt aufsuchen.

##  ACHTUNG

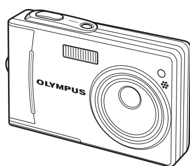
- Akku stets trocken halten. Akku niemals in Berührung mit Wasser oder Salzwasser bringen.
- Akku nie mit nassen Händen anfassen oder halten.
- Ausschließlich den für dieses Produkt geeigneten Akku verwenden. Andernfalls kann Akkuflüssigkeit austreten oder der Akku kann sich überhitzen, entzünden oder explodieren.
- Den Akku vorsichtig, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, einlegen. Niemals den Akku aufladen, wenn die Akkupole verkehrt herum angeordnet sind. Niemals den Akku unter Gewaltausübung in das Akkufach einlegen.
- Falls der Akku nicht innerhalb der zulässigen Ladedauer aufgeladen werden kann, den Ladevorgang abbrechen und ihn nicht mehr verwenden.
- Niemals einen Akku verwenden, die Risse aufweist oder anderweitig beschädigt ist.
- Falls während des Gebrauchs an dem Akku Farb-, Form- oder sonstige Veränderungen festgestellt werden, die Kamera nicht weiter verwenden. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Olympus Service. Falls ein solcher Akku dennoch weiterhin verwendet wird, besteht Feuer- und Stromschlaggefahr.
- Falls Akkuflüssigkeit an der Haut oder Kleidung haften bleibt, die Kleidung entfernen und die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser reinigen. Falls Hautverbrennungen auftreten, sofort einen Arzt aufsuchen.
- Niemals versuchen, am Akkufach der Kamera Umbauten vorzunehmen. In das Akkufach darf ausschließlich ein geeigneter Akku (niemals ein Fremdkörper usw.) eingelegt werden.
- Akku niemals heftigen Erschütterungen oder lang dauernden Vibrationen aussetzen.

##  VORSICHT

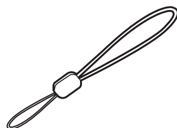
- Den Akku vor dem Einlegen stets auf Lecks, Verfärbungen, Verformungen oder sonstige Beeinträchtigungen überprüfen.
- Der Akku kann sich bei längerem Gebrauch stark erwärmen. Nach dem Gebrauch der Kamera erst etwas warten, ehe der Akku entnommen wird. Andernfalls besteht die Gefahr von leichten Hautverbrennungen.
- Den Akku entnehmen, wenn die Kamera für längere Zeit nicht benutzt werden soll.

# AUSPACKEN DES VERPACKUNGSINHALTS

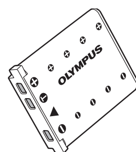
Sollte eines der unten aufgeführten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.



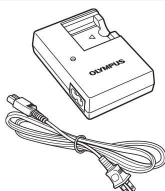

Digitalkamera



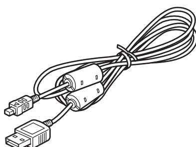
Trageriemen



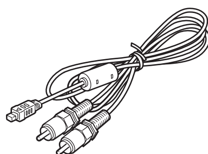

Lithium-Ionen-Akku (LI-40B)




Ladegerät für Lithium-Ionen-Akku (LI-40C)



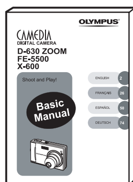
USB-Kabel



AV-Kabel



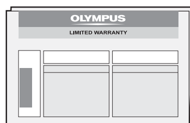

OLYMPUS Master CD-ROM



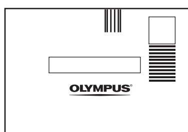

Einfache Anleitung (dieses Handbuch)




Handbuch Erweiterte Anleitung (CD-ROM)




Garantiekarte

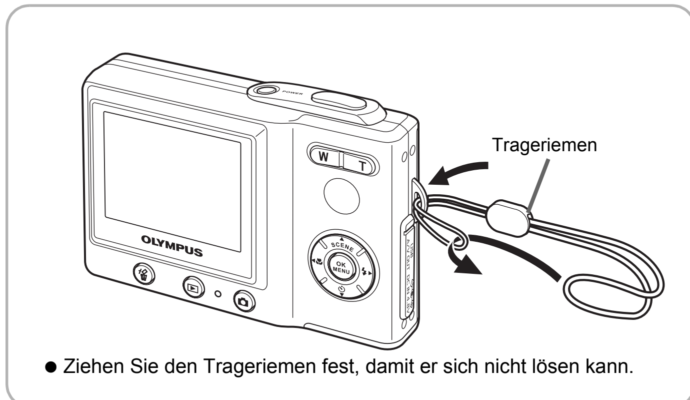



Registrierungskarte

Der Verpackungsinhalt richtet sich nach der Region, in der Sie Ihre Kamera gekauft haben.

## Anbringen des Trageriemens

### 1 Bringen Sie den Trageriemen wie in der Abbildung gezeigt an.




- Ziehen Sie den Trageriemen fest, damit er sich nicht lösen kann.



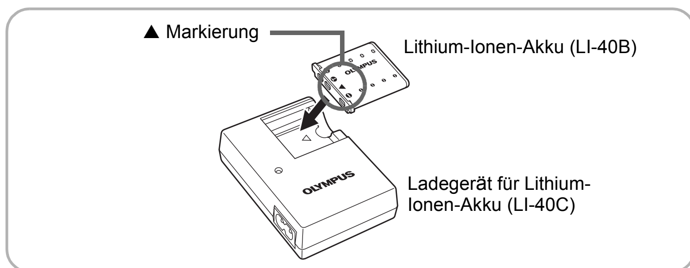
**Hinweis**

- Beim Transportieren der am Trageriemen befestigten Kamera darauf achten, dass sich der Riemen nicht an hervorstehenden Gegenständen verfängt, damit es dadurch nicht zu Verletzungen oder Sachschäden kommt.
- Bringen Sie den Trageriemen wie in der Abbildung gezeigt ordnungsgemäß an. Wenn der Trageriemen sich löst, weil er nicht ordnungsgemäß angebracht wurde, haftet Olympus nicht für die daraus resultierenden Schäden.

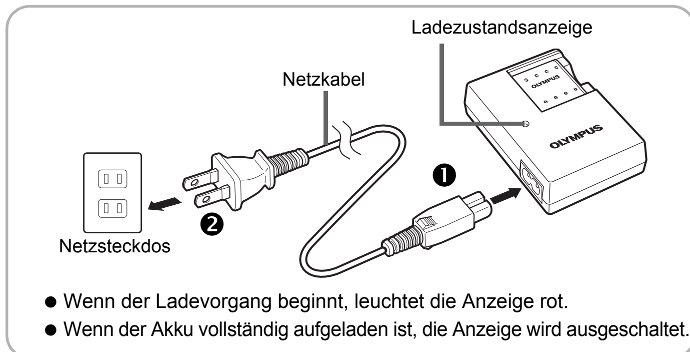
# AUFLADEN DES AKKUS

Beim Kauf ist der Akku noch nicht vollständig aufgeladen. Laden Sie den Akku vor Gebrauch mit dem Ladegerät (LI-40C) vollständig auf.

## 1 Legen Sie den Akku in das Ladegerät.




## 2 Schließen Sie das Netzkabel an.




- Wenn der Ladevorgang beginnt, leuchtet die Anzeige rot.
- Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, die Anzeige wird ausgeschaltet.



***TIPPS***

- Es dauert circa 210 Minuten, bis der Akku (LI-40B) aufgeladen ist.



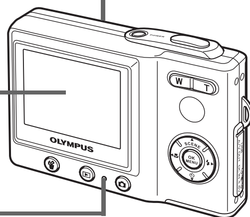
**Hinweis**

- Diese Kamera verwendet einen Olympus LI-40B Lithium-Ionen-Akku. Andere Akkus dürfen nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie ausschließlich das für den Akku bestimmte Ladegerät.
- Die Lebensdauer des Akkus hängt von den jeweiligen Aufnahmebedingungen usw. ab.
- Das Ladegerät ist für eine Netzspannung von 100V bis 240V Wechselstrom (50/60Hz) ausgelegt. Wenn Sie das Ladegerät im Ausland verwenden möchten, benötigen Sie ggf. einen Adapterstecker, damit der Stecker des Ladegeräts in die Netzsteckdose im Ausland passt. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie in Ihrem örtlichen Elektrofachhandel oder in Ihrem Reisebüro.
- Verwenden Sie keine Spannungswandler, die im Ausland angeboten werden, da diese Ihr Ladegerät beschädigen können.

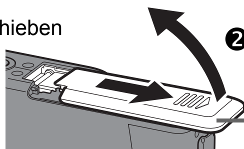
# EINLEGEN DES AKKUS

## 1 Vergewissern Sie sich, dass die Kamera ausgeschaltet ist.

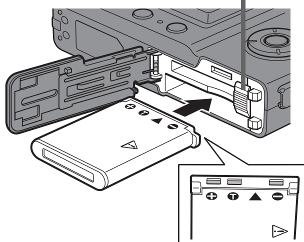
- Das Objektiv ist eingefahren.
- Der LCD-Monitor ist ausgeschaltet.
- Die LED ist erloschen.




## 2 Öffnen Sie den Akku-/Kartenfachdeckel.



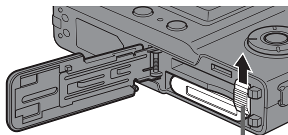

## 3 Legen Sie den Akku ein.



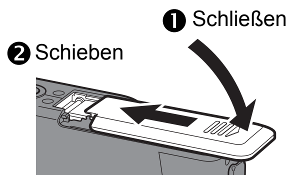

- Der Akku rastet ein, wenn er richtig eingelegt wurde.

**Entfernen des Akkus**

Schieben Sie die Akkuverriegelung wie in der Abbildung gezeigt. Der Akku wird ausgeschoben und Sie können ihn herausziehen.



## 4 Schließen Sie den Akku-/Kartenfachdeckel.




- Drücken Sie auf die Mitte des Deckels, um diesen zu verschieben.



**Hinweis**

- Achten Sie darauf, Ihre Finger nicht im Akku-/Kartenfachdeckel einzuklemmen.

## Der Akku



**Hinweis**

- Der Stromverbrauch der Kamera hängt davon ab, welche Funktionen ausgeführt werden.
- In den unten genannten Fällen wird durchgehend Strom verbraucht, so dass die Leistung des Akkus sehr schnell erschöpft ist.
  - Der Zoom wird wiederholt verwendet.
  - Der Auslöser wird im Aufnahmemodus wiederholt halb nach unten gedrückt, sodass der Autofokus aktiviert wird.
  - Die Kamera spielt lange Zeit Einzelbilder oder Movies ab.
  - Die Kamera ist an einen Computer oder Drucker angeschlossen.
- Wenn Sie einen erschöpften Akku verwenden, kann es sein, dass sich die Kamera mangels ausreichender Stromversorgung abschaltet, ohne zuvor den Warnhinweis für die niedrige Akkuleistung anzuzeigen.

De

# EINSCHALTEN DER KAMERA

## 1 Drücken Sie auf den POWER-Schalter.

POWER **POWER**-Schalter

LED

Akkuladezustandsanzeige

Aufnahmemodus

P

[IN]

HQ 2560×1920 5

Anzahl der speicherbaren Einzelbilder

- Das Objektiv wird ausgeschoben.
- Der LCD-Monitor wird eingeschaltet.
- Die Kameraanzeige leuchtet orange.

De



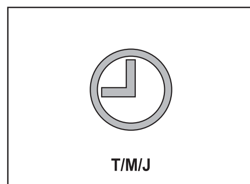
**Hinweis**

- Um Akkustrom zu sparen, wechselt die Kamera automatisch in den Sleep-Modus, wenn innerhalb von 3 Minuten kein Bedienungsschritt erfolgt. Die Kamera schaltet sich wieder ein, sobald Sie den Auslöser oder die Zoomtaste leicht drücken.
- 15 Minuten nachdem die Kamera in den Sleep-Modus gewechselt hat, wird die Kamera automatisch ausgeschaltet. Schalten Sie die Kamera wieder ein, um diese wieder zu verwenden.

## Wenn Sie die Kamera das erste Malbenutzen

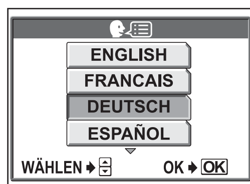
### Einstellen von Datum und Zeit

Wenn Sie die Kamera das erste Mal verwenden, wird [T/M/J] angezeigt, damit Sie das Datum und die Zeit einstellen können. Siehe „Einstellen von Datum und Zeit“ in Kapitel 6 der Erweiterten Anleitung. Die Kamera kann auch ohne diese Einstellung benutzt werden.




### Verfügbare Sprachauswahl für diese Kamera

Die verfügbare Sprachauswahl richtet sich nach der Region, in der Sie diese Kamera gekauft haben. Die in diesem Handbuch und der Erweiterten Anleitung gegebenen Anweisungen gelten für die Bildschirmanzeigen in Deutsch. Siehe „Ändern der Menüsprache“ in Kapitel 6 der Erweiterten Anleitung.




## Akkuladezustandsanzeige

Die Akku-Kontrollanzeige erscheint beim Einschalten der Kamera 3 Sekunden lang. Und die Anzeige wechselt je nachdem, wieviel Kapazität noch vorhanden ist, insbesondere wenn die Akku-Leistung niedrig ist.



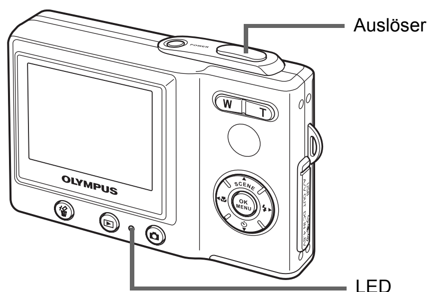

[BATTERIE LEER]
wird angezeigt.

| Leuchtet (grün) | Blinkt (rot) | [BATTERIE LEER] wird angezeigt. |
|---|---|---|
| Bereit zur Aufnahme. | Der Akku muss bald aufgeladen werden. | Akkuleistung erschöpft. Laden Sie den Akku auf. (Wenn keine Akku-Leistung mehr vorhanden ist, blinkt die Kameraanzeige abwechselnd grün und orange.) |

De

# ERSTELLEN EINER AUFNAHME

## 1 Wählen Sie den gewünschten Bildausschnitt.



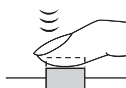

AF-Markierung




- Richten Sie die AF-Markierung mithilfe des LCD-Monitors auf Ihr Motiv.

[IN]: Zeigt an, dass die Bilder in den internen Speicher der Kamera gespeichert werden.

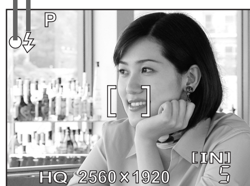
## 2 Stellen Sie das Motiv scharf.



- Drücken Sie den Auslöser halb nach unten und halten Sie ihn gedrückt.

Grüne LED

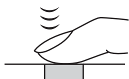
⚡-Markierung




- Wenn die grüne LED aufleuchtet, sind Schärfe und Belichtungsstärke gespeichert. (Schärfespeicher)
- Die ⚡-Markierung leuchtet konstant, wenn der Blitz auslösebereit ist.

De

# 3 Aufnahme tätigen.



- Drücken Sie den Auslöser vollständig nach unten.




- Die Kamera erstellt die Aufnahme. Die LED der Kamera blinkt orange, solange das Bild gespeichert wird.



**Hinweis**

- Drücken Sie den Auslöser vorsichtig nach unten. Wenn Sie den Auslöser mit Gewalt nach unten drücken, kann es zu Verwacklungen kommen.
- Die Bilder bleiben auch dann in der Kamera gespeichert, wenn die Kamera ausgeschaltet wurde oder wenn Sie den Akku entfernen oder austauschen.
- Niemals den Akku-/Kartenfachdeckel öffnen, den Akku entfernen oder das Netzteil abtrennen, während die LED der Kamera orange blinkt. Anderenfalls können Ihre gespeicherten Aufnahmen unwiederbringlich verloren gehen, oder die gerade erstellte Aufnahme wird nicht gespeichert.
- Wenn Sie Aufnahmen bei starkem Gegenlicht erstellen, kann es sein, dass der im Schatten liegende Bildbereich farbig erscheint.

# ÜBERPRÜFEN EINER AUFNAHME

## 1 Drücken Sie ⊡.

Wiedergabetaste

LED

Aufnahmetaste (◉)

[IN]
100-0005 HQ
'05.04.30 15:30 5

- Die Kameraanzeige leuchtet grün und der Wiedergabemodus wird Aktiviert. Das zuletzt aufgenommene Bild wird angezeigt.
- Drücken Sie ◉, wenn Sie ein weiteres Bild aufnehmen möchten.

## 2 Verwenden Sie die Pfeiltasten zur Auswahl der Bilder.

10 Bilder zurück

[IN]
100-0004 HQ
'05.04.30 15:30 4

Vorheriges Bild

SCENE
OK MENU

10 Bilder vorwärts

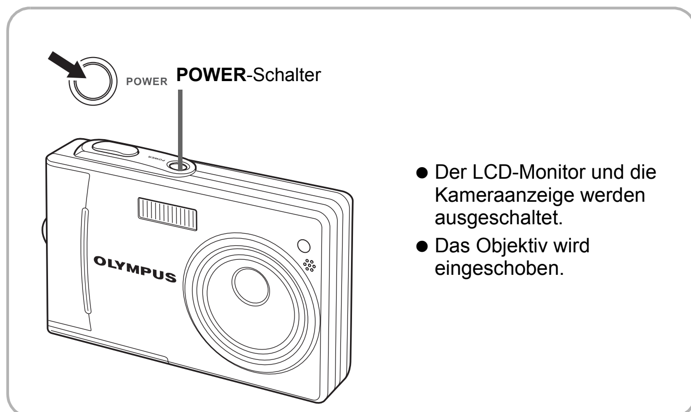
[IN]
100-0006 HQ
'05.04.30 21:30 6

Nächstes Bild

De

# AUSSCHALTEN DER KAMERA

## 1 Drücken Sie den POWER-Schalter.




- Der LCD-Monitor und die Kameraanzeige werden ausgeschaltet.
- Das Objektiv wird eingeschoben.

De

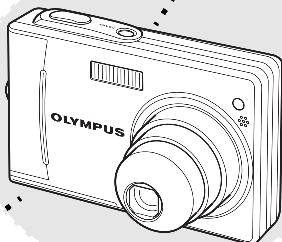
Nun haben Sie sich mit der Aufnahme und Wiedergabe von Bildern vertraut gemacht. Weitere Funktionen und Anwendungen Ihrer Kamera finden Sie in der Erweiterten Anleitung.
Um das Beste aus Ihren Digitalbildern herauszuholen, sollten Sie die OLYMPUS Master-Software auf der mitgelieferten CD-ROM installieren, um Ihre Bilder weiter zu bearbeiten, zu speichern und auszutauschen.

# Was Sie alles mit dieser Kamera machen können

## Verwenden des internen Speichers oder der Karte…

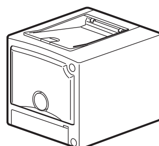
Die mit dieser Digitalkamera aufgenommenen Bilder werden im internen Speicher oder auf einer xD-Picture Card gespeichert. Mit der xD-Picture Card können Sie viel mehr Bilder als mit dem internen Speicher speichern. Wenn Sie die entsprechenden Druckvorauswahldaten mit Ihren Bildern auf der Karte abspeichern, können Sie die Bilder in einem Fotofachgeschäft oder auf einem PictBridge-kompatiblen Drucker ausdrucken.



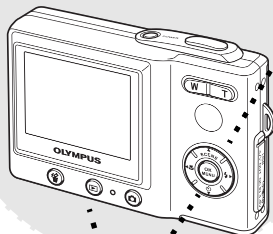

## Verwenden eines Druckers...

Mit einem PictBridge-kompatiblen Drucker können Sie Bilder direkt von Ihrer Kamera ausdrucken.



## Verwenden der Pfeiltasten und der OK/MENU-Taste...

Mit den Pfeiltasten und der OK/MENU-Taste können Sie Menüoptionen auswählen und einstellen sowie Bilder einzeln nacheinander wiedergeben.









## Verwenden der Direkttasten...

Mit den Direkttasten können Sie bestimmte Funktionen ausführen:
z. B. können Sie zwischen dem Aufnahme-und dem Wiedergabemodus wechseln, Bilder löschen oder den Blitzmodus einstellen - und die Kamera dadurch einfacher handhaben. Im SCENE-Modus können Sie die optimalen Einstellungen für die Aufnahmebedingungen einstellen.

# Installieren der OLYMPUS Master-Software




Die beiliegende CD-ROM enthält die OLYMPUS Master-Software, mit der Sie nach der Installation Ihre Bilddateien verwalten können. Installieren Sie die Software auf Ihrem Computer und erfreuen Sie sich an Ihren aufgenommenen Bildern. Weitere Informationen hierzu finden Sie nach der Installation der OLYMPUS Master-Software in der Online-Hilfe.

**Herunterladen von Bildern von der Kamera oder anderen Medien**

**Bilder und Movies ansehen**
Sie können eine Diashow abspielen und Movies wiedergeben.

**Panoramabilder erstellen**
Sie können Panoramabilder mit Bildern, die im Panoramamodus aufgenommen wurden, erstellen.




**Bilder verwalten**
Sie können Ihre Bilder mit der Kalenderanzeige organisieren. Suchen Sie das gewünschte Bild, indem Sie das Datum oder einen Suchbegriff eingeben.

**Bilder drucken**
Sie können Bilder ausdrucken und Indexe, Kalender und Postkarten erstellen.

**Bilder bearbeiten**
Sie können Bilder drehen, sie ausschneiden und ihre Größe verändern.



## Benutzer-Registrierung

Nachdem Sie die OLYMPUS Master-Software installiert haben, sollten Sie die Benutzer-Registrierung für Ihre Kamera ausfüllen. Nachdem Sie sich registriert haben, erhalten Sie Informationen zu Software- und Firmware-Updates von Olympus.

# Technische Daten

| Kamera | | |
|---|---|---|
| Produkttyp | : | Digitalkamera (zur Bildaufzeichnung und -wiedergabe) |
| Aufnahmesystem | | |
| Einzelbild | : | Digital-Aufzeichnung, JPEG (in Übereinstimmung mit der Design rule for Camera File system (DCF)) |
| Gültige Standards | : | Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge |
| Movie | : | QuickTime Motion JPEG Unterstutzung |
| Speicher | : | Interner Speicher (14 MB)<br>xD-Picture Card (16 MB - 1 GB) |
| Bildgröße | : | 2.560 × 1.920 Pixel (SHQ)<br>2.560 × 1.920 Pixel (HQ)<br>1.600 × 1.200 Pixel (SQ1)<br>640 × 480 Pixel (SQ2) |
| Anzahl der speicherbaren Einzelbilder | | |
| (wenn der interne Speicher verwendet wird) | : | Ca. 3 Bilder (SHQ)<br>Ca. 11 Bilder (HQ)<br>Ca. 21 Bilder (SQ1)<br>Ca. 78 Bilder (SQ2) |
| Anzahl der effektiven Pixel | : | Ca. 5.000.000 Pixel |
| Bildwandler | : | 1/2,5 Zoll CCD Bildwandler, 5.360.000 Pixel (brutto) |
| Objektiv | : | Olympus-Objektiv 5,8 mm bis 17,4 mm, f2,8 bis f4,8 (entspricht einem 35-mm- bis 105-mm-Objektiv an einer 35-mm-Kamera) |
| Belichtungsmessung | : | Mittenbetonte Integralmessung, Spotmessung |
| Verschlusszeit | : | 2 bis 1/2.000 Sek. |
| Aufnahmebereich | : | 0,6 m bis ∞ (Normale Aufnahme)<br>0,1 m bis 0,6 m (Nahaufnahmemodus) |
| LCD-Monitor | : | 2,0"-TFT-Farb-LCD-Monitor mit 115.000 Pixeln |
| Autofokus | : | Kontrastvergleich-Messverfahren |
| Anschlussbuchsen | : | Gleichspannungseingang (DC-IN), USB-Anschluss (Multi-Connector), A/V OUT-Buchse (Multi-Connector) |
| Automatisches Kalendersystem | : | 2005 bis zu 2099 |
| Umgebungsbedingungen | | |
| Temperatur | : | 0°C bis 40°C (Betrieb)/<br>-20°C bis 60°C (Lagerung) |
| Luftfeuchtigkeit | : | 30% bis 90% (Betrieb)/10% bis 90% (Lagerung) |
| Spannungsversorgung | : | Nur Olympus LI-40B Lithium-Ionen-Akku<br>Über das spezifisch geeignete Olympus-Netzteil (optional) |
| Abmessungen | : | 91 mm (B) × 60,5 mm (H) × 24 mm (T)<br>(ohne Gehäusevorsprünge) |
| Gewicht | : | 125 g ohne Akku und Karte |

| Lithium-Ionen-Akku (LI-40B) | | |
|---|---|---|
| Typ | : | Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku |
| Standardspannung | : | Gleichspannung 3,7 V |
| Standardkapazität | : | 660 mAh |
| Akkuleistung | : | Ca. 300 mal vollständig aufladbar (je nach Verwendung) |
| Empfohlene Temperatur | : | 0 °C bis 40 °C (Laden)/<br>0 °C bis 60 °C (Betrieb)/<br>-20 °C bis 35 °C (Lagerung) |
| Abmessungen | : | 31,5 × 39,5 × 6 mm |
| Gewicht | : | Ca. 15 g |
| **Ladegerät für Lithium-Ionen-Akku (LI-40C)** | | |
| Netzversorgung | : | Wechselstrom 100 bis 240 V (50 bis 60 Hz)<br>3,2 VA (100V) bis 5,5 VA (240V) |
| Ausgang | : | Gleichstrom 4,2V 200 mA |
| Aufladezeit | : | Ca. 210 Minuten<br>(Die Akkuladezeit könnte je nach Akkutemperatur unterschiedlich lang dauern.) |
| Empfohlene Temperatur | : | 0 °C bis 40 °C (Betrieb)/<br>–20 °C bis 60 °C (Lagerung) |
| Abmessungen | : | 62 × 23 × 90 mm |
| Gewicht | : | Ca. 65 g (Das Netzkabel ist nicht eingeschlossen. ) |

Design und technische Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

De

## MEMO

## MEMO

## MEMO




http://www.olympus.com/

## OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

## OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Two Corporate Center Drive, P.O. Box 9058, Melville, NY 11747-9058, U.S.A. Tel. 631-844-5000

**Technical Support (USA)**

24/7 online automated help: http://www.olympusamerica.com/support
Phone customer support: Tel. 1-888-553-4448 (Toll-free)

Our phone customer support is available from 8 am to 10 pm
(Monday to Friday) ET
E-Mail: distec@olympus.com
Olympus software updates can be obtained at: http://www.olympus.com/digital

## OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Premises: Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany
Tel: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61
Goods delivery: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germany
Letters: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

**European Technical Customer Support:**

Please visit our homepage **http://www.olympus-europa.com**
or call our TOLL FREE NUMBER* : **00800 - 67 10 83 00**

for Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Italy, Luxemburg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom

* Please note some (mobile) phone services/provider do not permit access or request an additional prefix to +800 numbers.

For all not listed European Countries and in case that you can’t get connected to the above mentioned number please make use of the following
CHARGED NUMBERS: **+49 180 5 - 67 10 83** or **+49 40 - 237 73 899**
Our Technical Customer Support is available from 9 am to 6 pm MET (Monday to Friday)





Printed in China

VH095702